

BMW Motorrad



The Ultimate
Riding Machine

bmw-motorrad.com



מדריך לרכב

R nineT Scrambler

בעת מכירת אופנוע ה-BMW שלך, נא זכור להעביר מדריך זה לבעליו החדשים. המדריך הוא חלק בלתי נפרד מהאופנוע.

הצעות והערות

אם יש לך שאלות בנוגע לאופנוע שלך, מרכז שירות מורשה לאופנוע BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס, ישמח לענות על כל שאלה ולסייע לך.

אנו מקווים שתיהנה מהרכיבה על ה-BMW שלך, ומאחלים לך רכיבה נעימה ובטוחה.

BMW אופנועים.

ברוכים הבאים ל-BMW

אנו מברכים אותך על שבררת באופנוע מתוצרת חברת BMW ומברכים אותך על הצטרפותך לקהילת רוכבי BMW. הכר את האופנוע החדש שלך כדי שתוכל לרכוב עליו רכיבה בטוחה ונכונה בכל תנאי הדרך השונים.

על מדריך לרוכב זה

נא קרא מדריך זה בעיון רב לפני שתתחיל לרכוב על ה-BMW החדש שלך. הוא מכיל מידע חשוב על אופן הפעלת הבקורות ועל הדרך להפיק את המרב מכל המאפיינים הטכניים של ה-BMW שלך. נוסף על כך, הוא מכיל מידע על עבודות התחזוקה והטיפול שיסייעו לך לשמור על אמינות האופנוע ועל בטיחותו, וגם על ערכו.

ביצוע עבודות התחזוקה הוא תנאי מוקדם לטיפול בתביעות לתיקון במסגרת של רצון טוב.

תוכן עניינים

פנס ראשי.....	52	4 פעולה.....	33	1 הוראות כלליות.....	5
מצמד.....	53	מתג הצתה/מנעול כידון.....	34	איתור מידע במהירות ובקלות....	6
בלמים.....	53	אורות.....	36	קיצורים וסמלים.....	6
העומס המוקדם על הקפיץ.....	54	מהבהבי חירום ("משולש").....	37	ציוד.....	7
שיכון.....	55	מחווני איתות.....	38	נתונים טכניים.....	7
6 רכיבה	57	קריאה.....	39	הצהרת הסרת חבות ביחס	
הוראות בטיחות.....	58	מערכת אזעקה למניעת גנבה		למדריך זה.....	7
רשימת נושאים לבדיקה.....	60	(DWA).....	42	2 סקירה כללית	9
התנעה.....	60	שעון.....	43	סקירה כללית, צד שמאל.....	11
הרצה.....	63	תאריך.....	44	סקירה כללית, צד ימין.....	13
בלמים.....	64	כווון התאריך.....	44	מתחת למושב.....	14
חניית האופנוע שלך.....	65	כווון בהירות.....	45	מתג רב-תפקודי, צד שמאל.....	15
תדלוק.....	66	מערכת למניעת נעילת גלגלים		מתג רב-תפקודי, צד ימין.....	16
אבטחת האופנוע במהלך.....		(ABS).....	46	לוח מחוונים.....	17
הובלתו.....	67	בקרת יציבות אוטומטית		3 מחווני מצב	19
7 פרטים הנדסיים	69	(ASC).....	47	נוריות אזהרה וחיווי.....	20
הוראות כלליות.....	70	ידיות כידון מחוממות.....	48	צג רב-תפקודי.....	21
מערכת למניעת נעילת גלגלים		מושב.....	49	אזהרות.....	22
(ABS).....	70	5 כוון	51	מחוון שירות.....	31
בקרת יציבות אוטומטית		מראות.....	52		
(ASC).....	72				

126.....	משקלים	109.....	10 טיפוח.....	75.....	8 תחזוקה.....
126.....	נתוני רכיבה.....	110.....	מוצרי טיפוח.....	76.....	הוראות כלליות.....
127.....	12 שירות.....	110.....	שטיפת האופנוע.....	76.....	ערכת כלים.....
128.....	שירות BMW.....	111.....	ניקוי קל של רכיבים פגומים..	76.....	מעמד לגלגל קדמי.....
128.....	עבודת תחזוקה.....	112.....	טיפול הצבע.....	78.....	מעמד לגלגל אחורי.....
131.....	תוכנית טיפולים.....	112.....	מריחת שעווה מגנה (וקס)	79.....	שמן מנוע.....
132.....	אישור ביצוע עבודת תחזוקה..	112.....	אחסנת האופנוע.....	80.....	מערכת בלימה.....
146.....	אישור שירות.....	112.....	השבת האופנוע לפעולה.....	85.....	צמיד.....
149.....	13 אינדקס.....	113.....	11 נתונים טכניים.....	85.....	צמיגים.....
		114.....	טבלת איתור תקלות.....	86.....	חישוקים וצמיגים.....
		115.....	ברגים ואומים.....	87.....	גלגלים.....
		116.....	דלק.....	93.....	פנס ראשי.....
		117.....	שמן מנוע.....	95.....	תאורה.....
		117.....	מנוע.....	99.....	התנעה בעזרת כבלים.....
		118.....	צמיד.....	100.....	סוללה.....
		118.....	תיבת הילוכים.....	102.....	נתיכים.....
		119.....	הינע גלגל אחורי.....	104.....	מחבר אבחון.....
		119.....	מסגרת.....	105.....	9 אביזרים.....
		119.....	מתלים.....	106.....	הוראות כלליות.....
		121.....	בלמים.....	106.....	שקעים חשמליים.....
		122.....	גלגלים וצמיגים.....	107.....	מסען.....
		124.....	מערכת חשמל.....		
		125.....	מידות.....		

הוראות כלליות	
איתור מידע במהירות ובקלות ...6	6
קיצורים וסמלים	6
ציוד	7
נתונים טכניים	7
הצגת הסרת חבות ביחס	
למדריך זה	7

איתור מידע במהירות ובקלות

היתרון של מדריך לרכיב זה הוא שניתן להשתמש בו כדי למצוא את המידע הנדרש במהירות ובקלות. עבור ישר אל הפרק "סקירה כללית" אם ברצונך לסקור תחילה את האופנוע שלך.

קיצורים וסמלים



זהירות סכנה ברמה נמוכה. אי הימנעות עלולה לגרום לחבלה קלה או בינונית.



אזהרה סכנה ברמה בינונית. אי הימנעות עלולה לגרום לחבלה קטלנית או קשה.



סכנה סכנה ברמה גבוהה. אי הימנעות מובילה לחבלה קטלנית או קשה.



שים לב הערות מיוחדות ואמצעי זהירות. אי ציות

עלול לגרום נזק לאופנוע או לאביזר ובשל כך להביא לשלילת האחריות.



הערה הוראות ספציפיות המסבירות כיצד להפעיל

ולכוון את פריטי הציוד של האופנוע וגם לשלוט ולטפל בהם.



מצוין סוף מידע.



הוראות



תוצאה של פעולה.



הפניה לעמוד עם מידע מפורט נוסף.



מצוין סוף קטע המתייחס לאביזרים או לפריטים מסוימים של הציוד.



מומנט הידוק.



נתונים טכניים.

OE

ציוד אופציונלי.
האופנוע מגיע מורכב עם כל התוספות האופציונליות של BMW כפי שהוזמנו במקור.

OA

אביזרים אופציונליים.
באפשרותך להזמין אביזרים אופציונליים של BMW Motorrad במרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס; יש להתקין אביזרים אופציונליים על האופנוע.

ABS

מערכת למניעת נעילת גלגלים.

ASC

בקרת יציבות אוטומטית.

נתונים טכניים

כל המידות, המשקלים ונתוני ההספק שמופיעים במדריך לרכב מתייחסים לתקנים, ועומדים בכל דרישות הסבולות של מכון התקנים הגרמני (DIN). ייתכנו הבדלים בין גרסאות השווקים השונים.

הצהרת הסרת חבות ביחס למדריך זה

חברת BMW אופנועים שומרת על רמה גבוהה של בטיחות ואיכות של ייצור, על ידי שיפור מתמיד של התכנון, הציוד והאביזרים. לכן ייתכן שהאופנוע שלך יהיה שונה מהמפורט במדריך זה. חברת BMW אינה יכולה למנוע לחלוטין שגיאות או החסרת מידע. אנו מקווים שתוכל להבין שלא נוכל להיענות לכל תביעה שתוגש על בסיס הנתונים, האירים או התיאורים המופיעים במדריך זה.

DWA	מערכת אזעקה למניעת גנבה.
EWS	משבת מנוע (אימוביליזר) אלקטרוני.

ציוד

כאשר רכשת את אופנוע ה-BMW שלך, בחרת בדגם המאובזר בציוד מסוים. מדריך לרכב זה מפרט את הציוד הנוסף האופציונלי (OE) שהוזמן מ-BMW ואת האביזרים האופציונליים (OA) שנבחרו. זו הסיבה שמדריך זה עשוי להכיל מפרטי ציוד שלא הזמנת. נא שים לב גם לכך שיתכן שהאופנוע שלך לא יהיה זהה במדויק לאירים שבמדריך זה, וייתכנו הבדלים בין השווקים השונים. אם האופנוע שלך כולל ציוד שאינו מתואר במדריך זה, תוכל למצוא אותו במדריך נפרד.

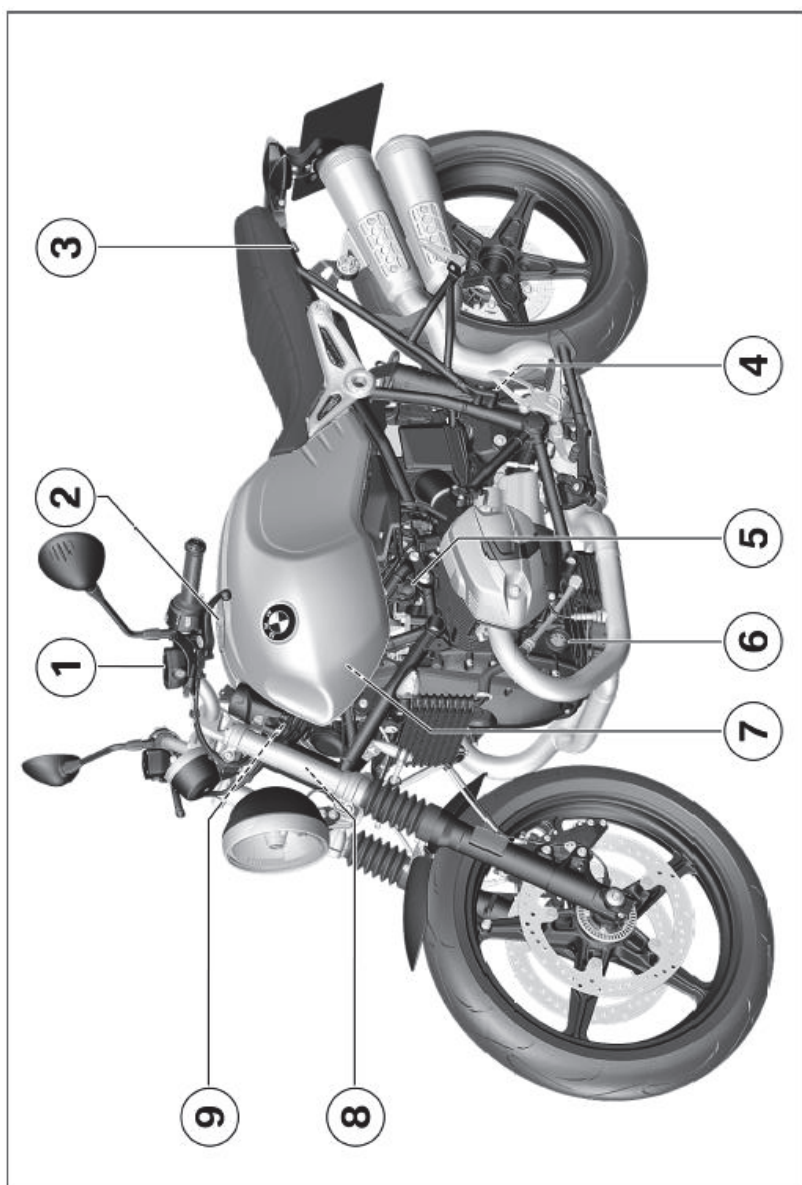
1

∞

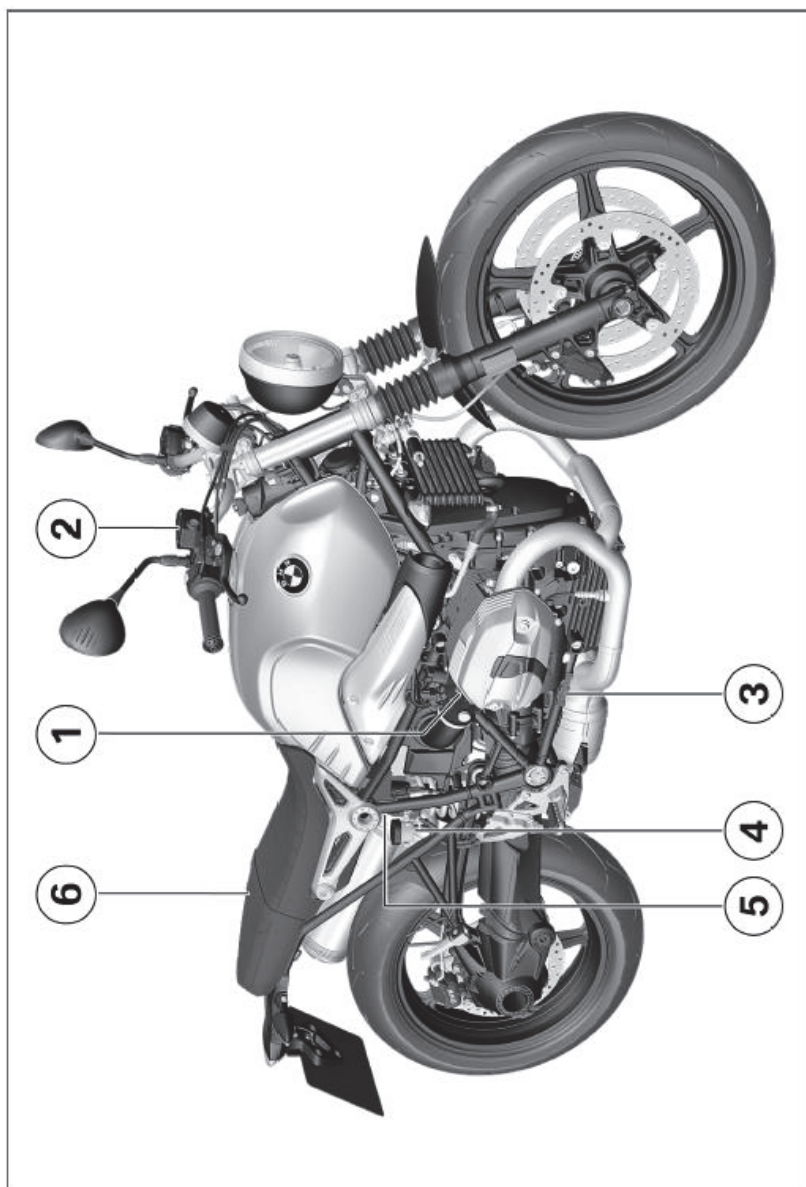
הוראות כלליות

סקירה כללית

- 11..... סקירה כללית, צד שמאל
- 13..... סקירה כללית, צד ימין
- 14..... מתחת למושב
- 15..... מתג רב-תפקודי, צד שמאל
- 16..... מתג רב-תפקודי, צד ימין
- 17..... לוח מחוונים



- 9 מחבר לחיישן מהירות סיבוב
(אביזר אופציונלי)
- 1 מערכת מצמד
בדיקת פעולת המצמד
(85).
- 2 פתח מילוי דלק
תדלוק (66).
- 3 לולאה
העמסה נכונה של מטען
(58).
- 4 אבטחת מטען אל האופנוע
(107).
- 4 בורג כוונן
כוונן מאפייני השיכך של
הגלגל האחורי (55).
- 5 שקע חשמלי (106).
- 6 מחוון מפלס שמן מנוע
בדיקת מפלס שמן מנוע
(79).
- 7 מחבר לאביזרים אופציונליים
(מתחת למכל)
- 8 לוחית דגם (צד שמאל, על
מסב ראש הכידון)
- סקירה כללית, צד שמאל

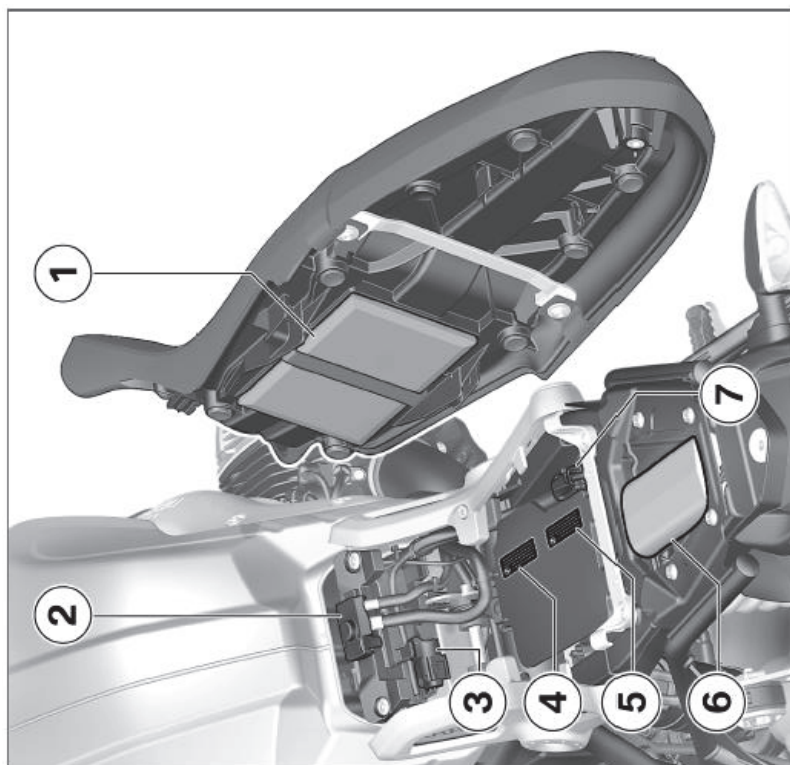


סקירה כללית, צד ימין

- 1 צוואר מילוי שמן
- 2 מילוי שמן מבוע (79).
מכל נוזל בלם קדמי
בדיקות מפלס נוזל בלמים,
בלמים קדמיים (83).
מספר שלדה מלא (VIN)
- 3 מכל נוזל בלם אחורי
בדיקות מפלס נוזל בלמים,
בלמים אחוריים (84).
טבעת כוונן העומס המוקדם
על הקפיץ
- 5 כוונן העומס המוקדם על
קפיץ הגלגל האחורי
(54).
- 6 מושב
הסרת המושב (49).

מתחת למושב

- 1 מדריך לרכב
איתור מידע במהירות
ובקלות (6)
- 2 נקודת חיבור הדקו החיובי
של המצבר (99)
- 3 תיבת נתיכים
החלפת נתיכים (102)
- 4 טבלת לחצי אוויר בצמיגים
בדיקת לחץ אוויר בצמיגים
(85)
- 5 טבלת עומסים מותרים
ערכת כלים (76)
- 6 מחבר אבחון
ניתוק מחבר אבחון
(104)
- 7



אורות דרך ("גבוהים") 1

(37)

(37) 

עם בקר -

 $\equiv (\text{ASC})$

(46) 

$$= (\text{ASC})$$

(47)

צפון

מחיר

Click on the

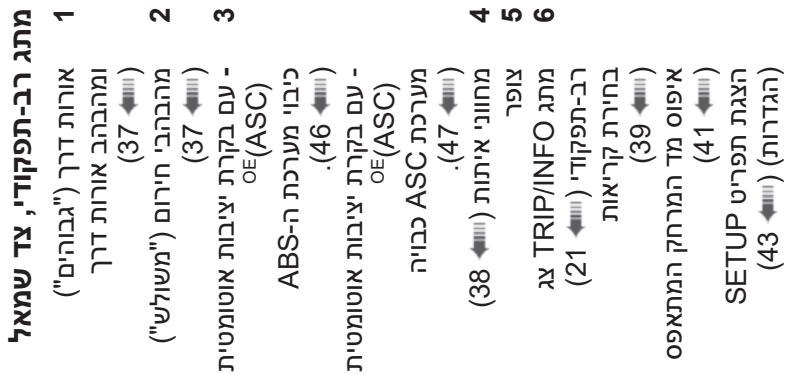
בחינת ק

(39) ↓

(41) 

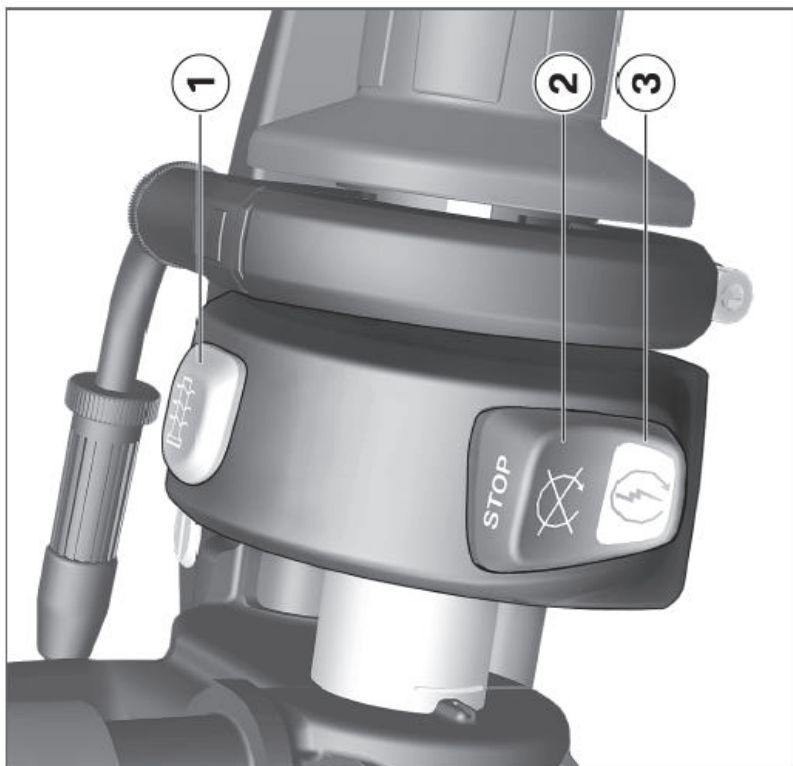
(continued)

(1971)



מתג רכב-תפקודי, צד ימין

- 1 עם ידיות כידון מחוממות OE הפעלת ידיות כידון מחוממות (48).
מתג הדממה בחירום (מתג כיבוי) (36)
כפתור התנעה התנע את המנוע (60).
- 2
- 3



לוח מחוונים

- 1 מד מהירות
- 2 נוריות החיווי והאזהרה
(20 )
- 3 חיישן אור השולט על בהירות
הצג הרב-תפקודי
- עם מערכת אזהרה
OE(DWA)
נורית DWA (42 )
צג רב-תפקודי (21 )
בחר תצוגה (39 )
- 4



מחוני מצב

20	נריות אזהרה וחיווי
21	צג רב-תפקודי
22	אזהרות
31	מחון שירות

נוריות אזהרה וחיווי

- 1 נורית אזהרת פליטת מזהמים (27 )
- 2 נורית חיווי לאורות הדרך ("גבוהים") הפעלה של אורות דרך ("גבוהים") ומהבהב אורות דרך (37 )
- 3 נורית אזהרה כללית מדלקת בשילוב עם סמלי אזהרה בצג הרב-תפקודי (22 )
- 4 נורית חיווי למצב סרק - עם בקורת יציבות אוטומטית OE(ASC)
- 5 נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ASC דולקת (29 )
- 6 נורית חיווי פנס איתות הפעלת מחווני האיתות (38 )
- 7 נורית חיווי ואזהרה של מערכת ה-ABS



צג רב-תפקודי

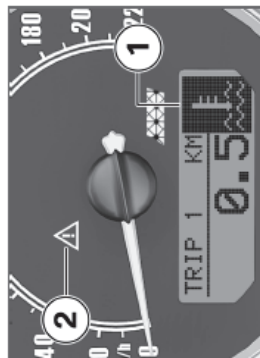
- 1 ערך
- 2 מחשב נסיעה (דרך)
בחר תצוגה (39).
- 3 יחידה
- 4 סמל אזהרה
מופיע בשילוב עם מורית
אזהרה "כללית"
(22)



אזהרות**מצב תצוגה**

האזהרות מוצגות בעזרת נוריות אזהרה מתאימות. אם מופיעות שתי אזהרות או יותר במקביל, כל נוריות האזהרה וסמלי האזהרה המתאימים יופיעו.

האזהרות האפשריות מפורטות בעמודים שלהלן.



אזהרות שאין להן נוריות אזהרה נפרדות מוצגות באמצעות סמל אזהרה 1 בצג הרב-תפקודי ונורית האזהרה ה"כללית" 2. נורית האזהרה ה"כללית" נדלקת או מהבהבת - תלוי בחומרת האזהרה.

אזהרות, סקירה

נוריות החיוני והאזהרה

משמעות
סמלי אזהרה המופיעים
בצג

נורית האזהרה ה"כללית" נדלקת.		נורית האזהרה ה"כללית" נדלקת.		נורית האזהרה ה"כללית" נדלקת.	
נורית האזהרה ה"כללית" מהבהבת.		נורית האזהרה ה"כללית" מהבהבת.		נורית האזהרה ה"כללית" נדלקת.	
נורית האזהרה ה"כללית" נדלקת.		נורית האזהרה ה"כללית" נדלקת.		נורית האזהרה ה"כללית" מהבהבת.	
נורית האזהרה ה"כללית" מהבהבת.		נורית האזהרה ה"כללית" מהבהבת.		נורית חיוני התקלה נדלקת.	
נורית חיוני התקלה נדלקת.		נורית חיוני התקלה נדלקת.		נורית האזהרה ה"כללית" נדלקת.	
נורית האזהרה ה"כללית" נדלקת.		נורית האזהרה ה"כללית" נדלקת.		נורית האזהרה ה"כללית" נדלקת.	

משבת מנוע אלקטרוני (אימוביליזר) פעיל
(26 )

טמפרטורת המנוע גבוהה מדי (26 )

המנוע במצב חירום (26 )

אזהרת מנוע (27 )

אזהרת פליטת מזהמים (27 )

מתח האופנוע נמוך מדי (27 )

משמעות	סמלי אזהרה המופיעים בצג	נוריות החיוני והאזהרה
תקלת נורה (28 )	סמל נורה מופיע בצג. 	נורית האזהרה ה"כללית" נדלקת. 
האבחון העצמי של מערכת ה-ABS לא הושלם (28 )		נורית החיוני והאזהרה של מערכת ה-ABS מהבהבת. 
מערכת ה-ABS כובתה (29 )		נורית החיוני והאזהרה של מערכת ה-ABS דולקת. 
תקלת ABS (29 )		נורית החיוני והאזהרה של מערכת ה-ABS דולקת. 
מערכת ASC בפעולה (29 )		נורית החיוני והאזהרה של מערכת ה-ASC מהבהבת במהירות. 
האבחון העצמי של מערכת ה-ASC לא הושלם (29 )		נורית החיוני והאזהרה של מערכת ה-ASC מהבהבת לאט. 
מערכת ASC כבויה (30 )		נורית החיוני והאזהרה של מערכת ה-ASC דולקת. 

משמעות	סמלי אזהרה המופיעים בצג	נוריות החיוני והאזהרה
תקלה במערכת ASC (30 ←)		 נורית החיוני והאזהרה של מערכת ה-ASC דולקת.
סוללת מערכת האזעקה למניעת גנבה התרוקנה (30 ←)	הכיתוב DWA מופיע בצג.	 נורית האזהרה ה"כללית" נדלקת.
מפלס דלק נמוך (31 ←)	 סמל מכל הדלק הרזרבי והכיתוב TRIP R שובמ המרחק המצטבר מופיעים.	 נורית האזהרה ה"כללית" נדלקת.
מועד השירות חלף (31 ←)	 סמל השירות מופיע בצג.	 נורית האזהרה ה"כללית" נדלקת.

משבת מנוע אלקטרוני (אימוביליזר) פעיל



נורית האזהרה ה"כללית"
נדלקת.



סמל מפתח מופיע
בצג.

גורם אפשרי:

- המפתח שבשימוש אינו מורשה להתניע את האופנוע, או שהתקשורת שבין המפתח לאלקטרוניקות המנוע השתבשה.
- הוצא את כל שאר מפתחות האופנוע מאותו מחזיק מפתחות.
- החלף את המפתח הפגום; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

טמפרטורת המנוע גבוהה מדי



נורית האזהרה ה"כללית"
מהבהבת.



סמל הטמפרטורה מופיע
בצג.



שיים לב

רכיבה כאשר המנוע התחמם

נזק למנוע

- חובה לפעול כמפורט להלן. ▶
- גורם אפשרי:
טמפרטורת שמן המנוע גבוהה מדי.
- אם הדבר אפשרי, רכב בעומס חלקי כדי לקרר את המנוע.
- אם טמפרטורת שמן המנוע עולה לעתים קרובות, תקן את התקלה בהקדם האפשרי במסך מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

המנוע במצב חירום



נורית האזהרה ה"כללית"
נדלקת.



סמל המנוע מופיע
בצג.

אזהרה

מאפייני רכיבה חריגים בעת הרצת המנוע במצב חירום

סכנת תאונה

- התאם את סגנון הרכיבה שלך; הימנע מהאצה חדה ומעקיפה. ▶

גורם אפשרי:

- יחידת בקרת המנוע איתרה תקלה. במקרים יוצאי דופן, המנוע מודמם ולא ניתן להתניעו מחדש. אחרת, המנוע יפעל במצב חירום.
- אתה יכול להמשיך ברכיבה, אולם עליך לזכור שביצועי המנוע יהיו שונים.

גורם אפשרי:
יחידת בקרת המנוע זיהתה תקלה
המשפיעה על פליטת המזהמים.

- פנה למוסך מומחה לתיקון
התקלה; מומלץ לפנות למרכז
שירות מורשה לאופנועי BMW,
מורשה מטעם דלק מוטורס.
«באפשרותך להמשיך ברכיבה;
פליטת המזהמים תהיה גבוהה
יותר מערכי הסף».

מתח האופנוע נמוך מדי

 נורית האזהרה ה"כללית"
נדלקת.

 סמל מצבר מופיע בצג.

גורם אפשרי:
יחידת בקרת המנוע זיהתה תקלה
העלולה לגרום לתקלות מלואת
חמורות. המנוע במצב חירום.

- הימנע מרכיבה בעומס גבוה
ובמהירויות מנוע גבוהות, אם
הדבר אפשרי.
• תקן את התקלה בהקדם
האפשרי במוסך מומחה; מומלץ
לפנות למרכז שירות מורשה
לאופנועי BMW, מורשה מטעם
דלק מוטורס.
«ניתן להמשיך ברכיבה, אולם לא
מומלץ לעשות כן».

אזהרת פליטת מזהמים

 נורית חיוני התקלה נדלקת.

- תקן את התקלה בהקדם
האפשרי במוסך מומחה; מומלץ
לפנות למרכז שירות מורשה
לאופנועי BMW, מורשה מטעם
דלק מוטורס.

אזהרת מנוע

 נורית האזהרה ה"כללית"
מהבהבת.

 סמל המנוע מופיע בצג.

אזהרה

נזק למנוע כאשר הוא פועל במצב

חירום

סכנת תאונה

- התאם את סגנון הרכיבה שלך:
רכב לאט, הימנע מהאצה חדה
ומעקיפה.

- אם הדבר אפשרי, הבא את
האופנוע למוסך מומחה לתיקון
התקלה; מומלץ לפנות למרכז
שירות מורשה לאופנועי BMW,
מורשה מטעם דלק מוטורס. ►

האבחון העצמי של מערכת ה-ABS לא הושלם

נורית החיוני והאזהרה של מערכת ה-ABS מהבהבת.



גורם אפשרי:

האבחון העצמי של מערכת ה-ABS לא הושלם	
פעולת ה-ABS אינה זמינה, כי האבחון העצמי לא הושלם. (האופנוע צריך להגיע למהירות המינימלית שהוגדרה לבדיקת חיישני הגלגלים: 5 קמ"ש)	

- התחל לרכוב לאט. זכור שמערכת ה-ABS אינה פועלת עד לסיום האבחון העצמי.

אזהרה

קושי בדיהוי האופנוע בשל תקלה

בפנסי האופנוע

סכנה בטיחותית

- החלף נורות פגומות בהקדם האפשרי; שא איתך תמיד ערכת נורות חלופיות אם הדבר מתאפשר. ►

- גורם אפשרי:
- נורה אחת או יותר פגומות.
- בדוק ואתר את הנורה הפגומה.
- החלפת נורות לאורות מעבר "נמוכים" ולאורות דרך "גבוהים" (95) (96).
- החלפת נורת חניה (96).
- החלפת נורות מחווי איתות קדמיים ואחוריים (97).
- החלפת נורת LED אחורית (98).

אזהרה

מערכות שונות באופנוע כגון

תאורה, מנוע או ABS אינן

פועלות בשל התרוקנות המצבר

סכנת תאונה

- אל תמשיך ברכיבה. ►
- גורם אפשרי:
- תקלה במצבר.
- תקן את התקלה בהקדם האפשרי. במוסך מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנוע BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

תקלת נורה



נורית האזהרה ה"כללית" נדלקת.



סמל נורה מופיע.

האבחון העצמי של מערכת ה-ASC לא הושלם

- עם בקרת יציבות אוטומטית $OE(ASC)$

נורית החיוני והאזהרה של מערכת ה-ASC מהבהבת לאט.



- גורם אפשרי:
- עם בקרת יציבות אוטומטית $OE(ASC)$

האבחון העצמי של מערכת ה-ASC לא הושלם
כדי לבדוק את היישני מהירות הגלגלים, האופנוע חייב להגיע למהירויות שלהלן כאשר המנוע פועל:
5 קמ"ש לפחות

- התחל לרכוב לאט. זכור שמערכת ה-ASC אינה פועלת עד לסיום האבחון העצמי.

- עיין במידע המפורט בדבר המצבים העלולים לגרום לתקלת ABS (71).
- תקן את התקלה בהקדם האפשרי במוסך מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

מערכת ASC בפעולה

- עם בקרת יציבות אוטומטית $OE(ASC)$



נורית החיוני והאזהרה של מערכת ה-ASC מהבהבת במהירות.

מערכת ה-ASC זיהתה שהגלגל האחורי אינו יציב, והיא נכנסת לפעולה כדי להפחית את המומנט המועבר אליו. נורית האזהרה מהבהבת לפרק זמן ארוך יותר כאשר מערכת ה-ASC בפעולה. חיוני זה מספק משוב חזותי לרוכב בנוגע להתערבותה של המערכת גם לאחר שהאופנוע יצא ממצב הסכנה.

מערכת ה-ABS כובתה

- עם בקרת יציבות אוטומטית $OE(ASC)$



נורית החיוני והאזהרה של מערכת ה-ABS דולקת.

- גורם אפשרי:
- הרוכב כיבה את מערכת ה-ABS.
- עם בקרת יציבות אוטומטית $OE(ASC)$
- הפעלת מערכת ה-ABS (46).

תקלת ABS



נורית החיוני והאזהרה של מערכת ה-ABS דולקת.

- גורם אפשרי:
- יחידת בקרת ה-ABS איתרה תקלה. פעולת ה-ABS אינה זמינה.
- אתה יכול להמשיך ברכיבה, אולם עליך לזכור שמערכת ה-ABS אינה פועלת.

מערכת ASC כבוי

- עם בקורת יציבות אוטומטית (ASC) OE



נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ASC דולקת.

- גורם אפשרי:
הרכב כיבה את מערכת ה-ASC.
- הפעלת מערכת ה-ASC (47) (47) (47)

תקלה במערכת ASC

- עם בקורת יציבות אוטומטית (ASC) OE



נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ASC דולקת.

- גורם אפשרי:
- עם בקורת יציבות אוטומטית (ASC) OE
- יחידת בקורת ה-ASC איתרה תקלה. פעולת ה-ASC אינה זמינה.
- אתה יכול להמשיך ברכיבה. זכור שמערכת ה-ASC אינה פועלת.

- לקבלת מידע מפורט יותר על המצבים העלולים לגרום לתקלת ASC (72) (72) (72).
- תקן את התקלה בהקדם האפשרי במוסך מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

סוללת מערכת האזעקה למניעת גנבה התרוקנה

- עם מערכת אזעקה (DWA) OE



נורית האזהרה ה"כללית" נדלקת

הכיתוב DWA מופיע בצג.

הערה

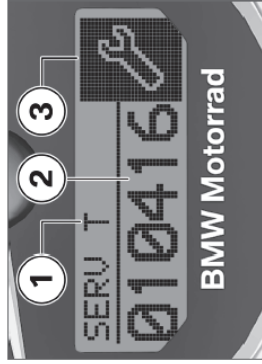
הודעת שיגאה זו מופיעה לזמן קצר רק בתום הבדיקה שלפני התחלת הרכיבה. ▶

- גורם אפשרי:
הסוללה המובנית שבתוך מערכת האזעקה למניעת גנבה (DWA) התרוקנה לגמרי. ייתכן שמערכת האזעקה למניעת גנבה (DWA) לא תפעל כהלכה אם מצבר האופנוע מנותק.
- פנה למוסך מומחה לקבלת עזרה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

מכל דלק רזרבי

כמות הדלק שנותרה במכל הדלק כאשר נורית מפלס הדלק נדלקת תלויה במצבו הדינמי של האופנוע. ככל שיותר דלק זז בתוך מכל הדלק (בשל שינוי זווית האופנוע, בלימה או האצה), כך יהיה קשה יותר לקבוע את כמות הדלק שנותרה במכל הדלק. מסיבה זו לא ניתן להציג במדויק את כמות הדלק שנותרה במכל.

מחון שירות



אם מועד השירות הבא הוא עוד פחות מחודש אחד, סמל השירות 3 ותאריך השירות 2 מופיעים בצג. הכיתוב SERV T 1 מופיע לזמן קצר בצג לאחר הבדיקה שלפני התחלת הרכיבה.

אזהרה

פעולה לא תקינה של המנוע או הדממת המנוע בשל התרוקנות

מכל הדלק

- סכנת תאונה, נזק לממיר הקטליטי
- אל תרכב על האופנוע עד להתרוקנות מכל הדלק. ►

גורם אפשרי:

כמות הדלק במכל הגיעה עד למפלס מכל הדלק הרזרבי.



מכל דלק רזרבי

כ-3.5 ל'

- תדלוק (66 ל').

מועד השירות חלף



נורית האזהרה ה"כללית" נדלקת



סמל השירות מופיע בצג.



מד המרחק של מכל הדלק הרזרבי והכיתוב TRIP R

מופיעים אוטומטית לאחר שנורית המרחק שניתן לעבור תלוי בסגנון

במכל הדלק הרזרבי. תלוי בסגנון הרכיבה (שימוש) ובכמות הדלק

שנותרה במכל כאשר הנורית נדלקה.

לאחר התדלוק מד המרחק למכל הדלק הרזרבי מתאפס אם מפלס הדלק שבמכל גבוה מהמפלס הרזרבי.

מפלס דלק נמוך

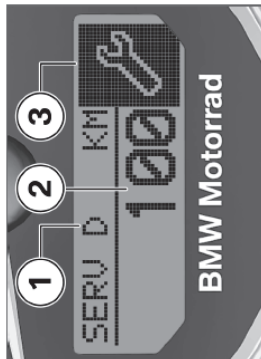


נורית האזהרה ה"כללית" נדלקת



סמל מכל הדלק הרזרבי והכיתוב TRIP R שבמד

המרחק המצטבר מופיעים.



אם מועד השירות הבא הוא עוד פחות מ-1,000 ק"מ, סמל השירות 3 והמרחק שנותר 2 מופיעים בצג והספירה לאחר מתבצעת בקפצות של 100 ק"מ. הכיתוב SERV D 1 מופיע לזמן קצר בצג לאחר הבדיקה שלפני התחלת הרכיבה.

הערה

אם תצוגת השירות מופיעה כאשר נותר יותר מחודש עד לתאריך השירות, חובה לשנות את תאריך לוח המחווים. מקרה זה עלול להופיע לאחר ניתוק המצבר מהאופנוע. ►

פעולה

34.....	מתג הצתה/מנעול כידון.....
36.....	אורות.....
37.....	מהבהבי חירום ("משולש").....
38.....	מחווני איתות.....
39.....	קריאה.....
	מערכת אזעקה למניעת גנבה
42.....	(DWA).....
43.....	שען.....
44.....	תאריך.....
44.....	כווון התאריך.....
45.....	כווון בהירות.....
	מערכת למניעת נעילת גלגלים
46.....	(ABS).....
	בקרת יציבות אוטומטית
47.....	(ASC).....
48.....	ידיות כידון מחוממות.....
49.....	מושב.....

מתג הצתה/מנעול כידון

מפתחות

קיבלת 2 מפתחות הצתה ומפתח מיוחד להסרת המושב (49).
 עיין בסעיף משבת מנוע אלקטרוני (אימוביליזר) (EWS) אם אחד המפתחות אבד או נגנב (35).
 השימוש במתג ההצתה/מנעול הכידון ובמנעול מכסה מכל הדלק מתבצע בעזרת אותו מפתח.

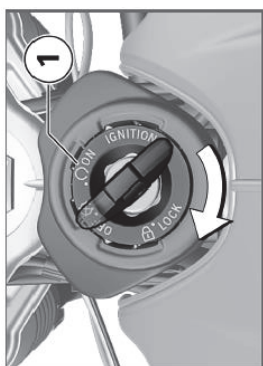
נעל את הכידון

- סובב את הכידון שמאלה במלואו.



- סובב את מפתח ההצתה למצב 1 בזמן הזזת הכידון קלות.
 « מתג ההצתה נסגר והאורות וכל מעגלי הפעולה כבים.
 « הכידון נעול.
 « ניתן להוציא את מפתח ההצתה.

פתיחת מתג ההצתה



- סובב את מפתח ההצתה למצב 1.
 « אורות הצד וכל מעגלי הפעולה יפעלו.
 « ניתן להתניע את המנוע.
 « ביצוע בדיקה לפני התחלת הרכיבה (61).
 « האבחון העצמי של מערכת ה-ABS מתבצע (62).

אם איבדת את המפתח שלך, תוכל לחסום אותו במרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס. אם ברצונך לעשות כן, יהיה עליך להביא את כל שאר המפתחות של האופנוע איתך. לא ניתן יהיה להתניע את המנוע בעזרת מפתח חסום, אולם ניתן יהיה לקודד שוב מפתח שנחסם. באפשרותך להזמין מפתחות נוספים רק במרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס. המפתחות הם חלק ממערכת האבטחה המובנית, לכן מרכז השירות המורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס, חייב לבדוק שהשימוש במפתחות תקינים/הנוספים מתבצע בידי מי שהורשה לכך.

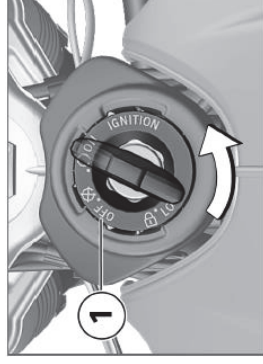
משבת מנוע אלקטרוני (אימוביליזר) (EWS)

המערכת האלקטרונית של האופנוע מאפשרת לו לגשת למידע השמור במפתח ההצתה באמצעות אנטנה טבעתית המותקנת על מתג ההצתה/מנועל הכידון. יחידת בקרת המנוע לא תאפשר התנעת המנוע, אלא אם כן המפתח הוא מפתח מורשה.

הערה

מפתח נוסף המחובר לאותו מחזיק מפתחות שאלין מחובר מפתח ההצתה המשמש להתנעת המנוע עלול להפריע למערכת האלקטרונית ולא לאפשר את התנעת המנוע. אזוהרת ה-EWS תופיע בצג הרב-תפקודי. הרחק תמיד את המפתח הנוסף ממפתח ההצתה. ►

סגירת מתג ההצתה



- סובב את מפתח ההצתה למצב 1.
- « האורות כבים.
- « הכידון אינו נעול.
- « ניתן להוציא את מפתח ההצתה.
- « האביזרים החשמליים ממשיכים לפעול לפרק זמן מוגבל.
- « ניתן לטעון את המצבר דרך שקע הטעינה.

מתג הדממה בחירום (מתג כיבוי)



1 מתג הדממה בחירום (מתג כיבוי)

⚠ אזהרה

- הפעלת מתג ההדממה בחירום במהלך הרכיבה סכנת נפילה בשל נעילת הגלגל האחורי
- אל תפעיל את מתג ההדממה בחירום במהלך הרכיבה. ►

מתג ההדממה בחירום הוא מתג חירום להדממת המנוע במהירות ובקלות.



A המנוע מודמם.
B מצב פעולה רגיל (פועל)

הערה

לא תוכל להתייע את המנוע אלא אם כן מתג ההדממה בחירום נמצא במצב פועל. ►

אורות
אורות חניה ואורות מעבר ("נמוכים")

אורות החניה נדלקים אוטומטית בעת פתיחת מתג ההצתה.

הערה

פנסי הצד פועלים על מתח המצבר ומעמיסים עליו. אל תפתח את מתג ההצתה שלא לצורך. ►

אורות המעבר ("נמוכים") נדלקים אוטומטית בעת התנעת המנוע.

הערה

באפשרותך להדליק את האורות כאשר המנוע לא פועל על ידי פתיחת מתג ההצתה והפעלת מתג אורות הדרכ ("גבוהים"), או על ידי לחיצה על מהבהב אורות הדרכ. ►

מהבהבי חירום ("משולש") הפעלת מהבהבי החירום ("משולש")

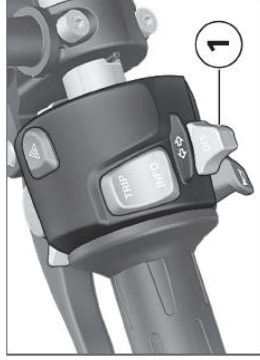
הערה

מהבהבי החירום פועלים על מתח המצבר ומעמיסים עליו. אל תפעיל את מהבהבי החירום מעבר לזמן ההכרחי. ▶

- פתיחת מתג ההצתה (34 ◀).

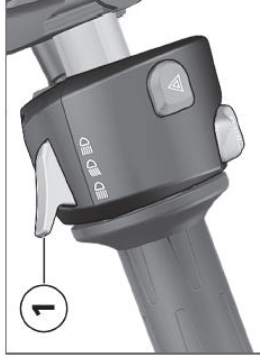


- לחץ על הכפתור 1 כדי להפעיל את מהבהבי החירום.



- הסט את הכפתור 1 שמאלה והחזק אותו במצב זה מיד לאחר סגירת מתג ההצתה עד שאורות החניה יידלקו.
- פתח את מתג ההצתה וסגור אותו שוב כדי לכבות את אורות החניה.

אורות דרך ("גבוהים") ומהבהב אורות דרך



- הזז את המתג 1 קדימה כדי להפעיל את אורות הדרך ("גבוהים").
- לחץ את המתג 1 פנימה כדי להפעיל את מהבהב אורות הדרך.

אורות חניה

- סגירת מתג ההצתה (35 ◀).

- לחץ על הכפתור 1 כדי לכבות את מהבהבי החירום.

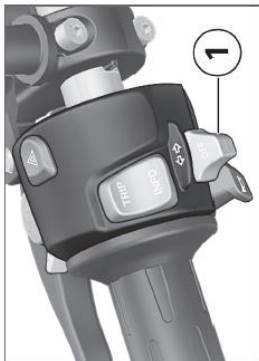
 ביטול פעולת מחווני האיתות	ניתן לבטל אוטומטית את פעולת מחווני האיתות לאחר פרק זמן ומרחק מוגדרים. ניתן לשנות את הזמן והמרחק המוגדרים במרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.
--	---

- « ניתן לסגור את מתג ההצתה. כדי לכבות את מהבהבי החירום, פתח את מתג ההצתה ולחץ שוב על הכפתור 1.

מחווני איתות

הפעלת מחווני האיתות

- פתיחת מתג ההצתה (34).



- הסט את הכפתור 1 שמאלה כדי להפעיל את מחוון האיתות השמאלי.
- הסט את הכפתור 1 ימינה כדי להפעיל את מחוון האיתות הימני.

קריאה

בחר תצוגה

דרישה

האופנוע עומד במקומו.

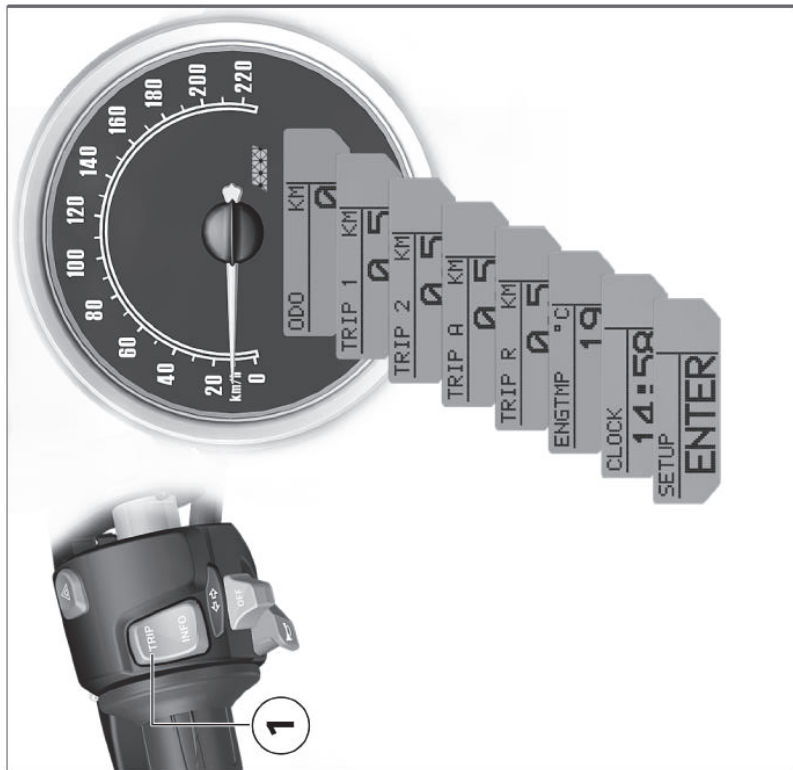
- פתיחת מתג ההצתה (34) « קריאות מחשב הנסיעה (דיר) מופיעות בצג.
- לחץ שוב ושוב על **TRIP 1** עד שהערך המבוקש יופיע בצג.

תצוגות אפשריות:

- מד המרחק המצטבר: ODO
- מד מרחק מתאפס 1 : TRIP 1
- מד מרחק מתאפס 2 : TRIP 2
- מד מרחק מתאפס אוטומטית: TRIP A
- מד מרחק מתאפס אוטומטית אם חלפו לפחות 5 שעות מרגע סגירת מתג ההצתה ושינוי

התאריך.

- המרחק שהאופנוע עבר מהרגע שבו מפלס הדלק הגיע למפלס הרזרבי: TRIP R, ניתן לבחירה רק למכל הדלק הרזרבי.

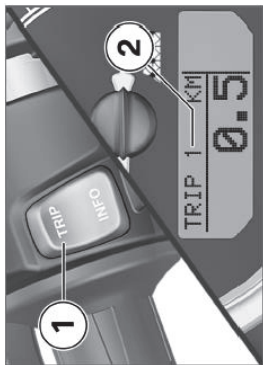


- טמפרטורת מנוע:
ENG-TMP
- שעון: CLOCK
- הצגת תפריט ההגדרות:
SETUP ENTER

פעולה

איפוס מד המרחק המתאפס

- פתיחת מתג ההצתה (34).



- לחץ שוב ושוב ולזמן קצר על TRIP 1 עד להופעת מד המרחק המתאפס שברצונך לאפס 2 בצג.
- לחץ על TRIP 1 והחזק אותו לחוץ עד לאיפוס מד המרחק המתאפס 2.

מערכת אזעקה למניעת גנבה (DWA)

- עם מערכת אזעקה (DWA) OE

דריכת מערכת האזעקה למניעת גנבה

- פתיחת מתג ההצתה (34) (43).
- כונון DWA (43).
- סגור את מתג ההצתה.

« אם מערכת האזעקה (DWA) הופעלה, היא תיזדרז אוטומטית בעת סגירת מתג ההצתה.

« הדריכה תושלם בתוך 30- שניות.

- מחווני האיתות יבהבו פעמיים.
- צליל אישור יישמע פעמיים (אם פעולה זו נבחרה).

« מערכת האזעקה למניעת גנבה (DWA) פעילה.

אות אזעקה

אלה הגורמים שיכולים להפעיל את האזעקה:

- חיישן תנועה

- ניסיון לפתוח את מתג ההצתה בעזרת מפתח לא מורשה.

- ניתוק מערכת האזעקה למניעת גנבה DWA ממעבר האופנוע

(הסוללה הפנימית שבתוך מערכת האזעקה למניעת גנבה DWA מספקת מתח לצופר הקולי בלבד, פנס' האיתות לא יבהבו).

כל הפעולות ימשיכו לפעול גם אם הסוללה הפנימית של מערכת האזעקה למניעת גנבה ריקה;

ההבדל היחיד הוא שהאזעקה לא תפעל אם המערכת תנותק ממעבר האופנוע.

אות האזעקה נמשך כ-26 שניות.

כאשר האזעקה פועלת, הצופר פועל ומחווני האיתות מהבהבים.

ניתן לשנות את סוג הצופר במרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

אם האזעקה הופעלה כאשר האופנוע עמד ללא השגחה, הצופר יפעל פעם אחת בעת פתיחת מתג ההצתה. נורית ה-LED של מערכת האזעקה מציינת את הסיבה שהאזעקה הופעלה במשך דקה אחת.

אותות נורית ה-LED של מערכת האזעקה:

- הבהוב אחד: חיישן תנועה 1

- 2 הבהובים: חיישן תנועה 2

- 3 הבהובים: פתיחת מתג ההצתה במפתח לא מורשה

- 4 הבהובים: מערכת האזעקה למניעת גנבה DWA נותקה ממעבר האופנוע

- 5 הבהובים: חיישן תנועה 3

שעון

כווןון השעון



כווןון השעון במהלך רכיבה

סכנת תאונה

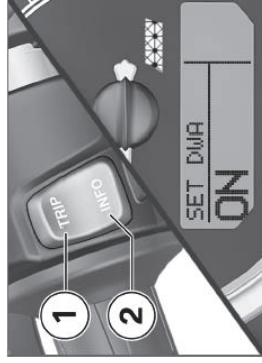
- כווןון את השעון רק כאשר האופנוע עומד במקומו. ►

- פתיחת מתג ההצתה (34) ►.



- לחץ שוב ושוב על TRIP 1 עד להופעת הכיתוב
SETUP ENTER בצג.

« הכיתוב SET DWA מופיע בצג.



- לחץ על INFO 2 לזמן קצר כדי לשנות את הערך.
להלן ההגדרות הזמינות:
- DWA ON: מערכת האזעקה מופעלת או תופעל אוטומטית לאחר סגירת מתג ההצתה.
- DWA OFF: מערכת האזעקה למביעת גנבה מנוטרלת.
• לחץ לחיצה ארוכה על TRIP 1 כדי לצאת מתפריט
SET DWA.
• הכיתוב SETUP ENTER מופיע בצג.

נטרול מערכת האזעקה למניעת גנבה

- פתיחת מתג ההצתה (34) ►.
- « מחווני האיתות יבהבו פעם אחת.
- « צליל אישור יישמע פעם אחת (אם פעולה זו נבחרה).
- « מערכת האזעקה למניעת גנבה (DWA) מנוטרלת.

כווןון DWA

- פתיחת מתג ההצתה (34) ►.



- לחץ שוב ושוב על TRIP 1 עד להופעת הכיתוב
SETUP ENTER בצג.
- לחץ לחיצה ארוכה על TRIP 1 כדי להיכנס לתפריט
SETUP.

- לחץ לחיצה ארוכה על TRIP 1.
- כדי להיכנס לתפריט SETUP.
- לחץ שוב ושוב על TRIP 1 עד להופעת הכיתוב SET CLOCK בצג.



- לחץ על INFO 2 והחזק אותו לחוץ עד שספרת השעות 3 תתחיל להבהב.
- לחץ על TRIP 1 כדי להגדיל את ערך השעות.
- לחץ על INFO 2 כדי להקטין את ערך השעות.
- « ספרת השעות מכווננת.
- לחץ על INFO 2 והחזק לחוץ עד שספרת הדקות 4 תתחיל להבהב.

- לחץ על TRIP 1 כדי להגדיל את ערך הדקות.
- לחץ על INFO 2 כדי להקטין את ערך הדקות.
- « ספרת הדקות מכווננת.
- לחץ על INFO 2 והחזק אותו לחוץ עד שעריך הדקות מפסיק להבהב.
- « השעון מכוון.
- לחץ לחיצה ארוכה על TRIP 1 כדי לצאת מתפריט SET CLOCK.
- « הכיתוב SET ENTER מופיע בצג.

תאריך כוונן התאריך

- פתיחת מתג ההצתה (34).



- לחץ שוב ושוב על TRIP 1 עד להופעת הכיתוב SET ENTER בצג.
- לחץ לחיצה ארוכה על TRIP 1 כדי להיכנס לתפריט ה-SETUP.
- לחץ שוב ושוב על TRIP 1 עד להופעת הכיתוב SET DATE בצג.

כוונן בהירות

כוונן בהירות הצג

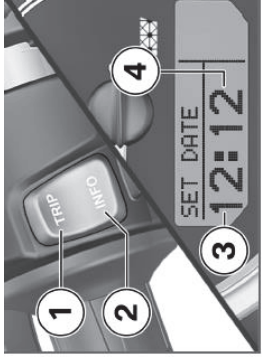
- פתיחת מנת ההצגה (34 ←).



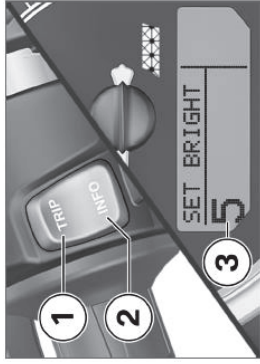
- לחץ שוב ושוב על TRIP 1 עד להופעת הכיתוב SETUP ENTER בצג.
- לחץ לחיצה ארוכה על TRIP 1 כדי להיכנס לתפריט SETUP.
- לחץ שוב ושוב על TRIP 1 עד להופעת הכיתוב SET BRIGHT בצג.



- לחץ על TRIP 1 לזמן קצר כדי להגדיל את ערך השנים 5.
- לחץ על INFO 2 כדי להקטין את ערך השנים 5.
- לחץ על INFO 2 והחזק אותו לחוץ עד שערך השנים מפסיק להבהב.
- « השנה מכווננת.
- לחץ לחיצה ארוכה על TRIP 1 כדי לצאת מתפריט SET YEAR.
- « התאריך מכוון.
- « הכיתוב SETUP ENTER מופיע בצג.



- לחץ על INFO 2 והחזק לחוץ עד שהיום 3 יתחיל להבהב.
- לחץ על TRIP 1 כדי להגדיל את ערך הימים.
- לחץ על INFO 2 כדי להקטין את ערך הימים.
- « היום מכוון.
- לחץ על INFO 2 והחזק לחוץ עד שהחודש 4 יתחיל להבהב.
- לחץ על TRIP 1 כדי להגדיל את ערך החודשים.
- לחץ על INFO 2 כדי להקטין את ערך החודשים.
- « החודש מכוון.
- לחץ על INFO 2 והחזק אותו לחוץ עד שהכיתוב SET YEAR (כוון שנה) יופיע בצג.



- לחץ שוב ושוב לזמן קצר על **1 INFO** עד לכונן ערך הבהירות הרצוי **3**.
- ערך בהירות התצוגה משתנה מ-1 עד 5 (חשך עד בהיר).
- לחץ לחיצה ארוכה על **1 TRIP** כדי לצאת מתפריט **SET BRIGHT**.
- הכיתוב **ENTER SETUP** מופיע בצג.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

- עם בקרת יציבות אוטומטית (ASC) OE

- כיבוי מערכת ה-ABS פתיחת מתג ההצתה (34).

הערה

באפשרותך לנטרל את פעולת ה-ABS תוך כדי רכיבה. ▶



- לחץ על הכפתור **1** והחזק אותו לחץ עד שתחילה נורית האזהרה והחיווי **2 ASC** ולאחר מכן נורית החיווי האזהרה **3 ABS** יישנו את מצבן.

« הגדרת ה-ASC תישאר ללא שינוי.

נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ABS דולקת.

- שחרר את הכפתור **1** בתוך 2 שניות.

נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ABS דלוקה.

« מערכת ה-ABS כבה.

הפעלת מערכת ה-ABS



- לחץ על הכפתור **1** והחזק אותו לחץ עד שתחילה נורית האזהרה והחיווי **2 ASC** ולאחר מכן נורית החיווי האזהרה **3 ABS** יישנו את מצבן.

« הגדרת ה-ABS תישאר ללא שינוי.

נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ASC דולקת.

- שחרר את הכפתור 1 בתוך 2 שניות.

נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ASC נשארת דלוקה.

« מערכת ה-ASC כבה.

הפעלת מערכת ה-ASC



- לחץ על כפתור 1 והחזק אותו

לחוך עד שנורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ASC 2 משנה את מצבה.

בקרת יציבות אוטומטית (ASC)

- עם בקרת יציבות אוטומטית (ASC) O/E.

מערכת ASC כביה

- פתיחת מתג ההצתה (34).

הערה

באפשרותך לנטרל את פעולת ה-ASC תוך כדי רכיבה. ▶



- לחץ על כפתור 1 והחזק אותו

לחוך עד שנורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ASC 2 משנה את מצבה.

« הגדרת ה-ASC תישאר ללא שינוי.

נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ABS דולקת.

- באפשרותך גם לסגור את מתג ההצתה ולהפעילה שוב.

תקליטת ABS מופיעה אם נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ABS נדלקת כאשר האופנוע מאיץ למהירות המינימלית המפורטת להלן לאחר סגירת מתג ההצתה ופתיחתו שוב.

10 קמ"ש לפחות



נורית החיווי והאזהרה ASC
כבה; אם פעולת האבחון

העצמי לא הסתיימה, נורית
האזהרה תתחיל להבהב.

- שחרר את הכפתור 1 בתוך
2 שניות.



נורית החיווי והאזהרה ASC
נשארת כבויה או ממשיכה

להבהב.

- « מערכת ה-ASC מופעלת.
- באפשרותך גם לסגור את מתג
ההצתה ולהפעילה שוב.

תקלת ABS מופיעה אם נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ABS נדלקת כאשר האופנוע מאיץ למהירות המינימלית המפורטת להלן לאחר סגירת מתג ההצתה ופתיחתו שוב.	10 קמ"ש לפחות
---	---------------

ידידות כידון מחוממות

- עם ידידות כידון מחוממות^{OE}

הפעלת ידידות כידון מחוממות

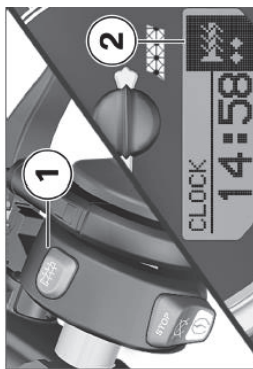


ניתן להפעיל את חימום ידידות
הכידון רק כאשר המנוע פועל. ▶



צריכת ההספק של חימום ידידות
הכידון עלולה לגרום לפריקת
המצבר בעת רכיבה במהירויות
נמוע נמוכות. אם רמת טעינת
המצבר נמוכה, חימום ידידות הכידון
כבה כדי לאפשר למצבר להתניע
את המנוע. ▶

- התנע את המנוע (60). ▶



- לחץ שוב ושוב על הכפתור 1 עד
להופעת רמת החימום הרצויה 2
בצג.

לידידות הכידון שתי עוצמות חימום.
חימום בעוצמה של 100%



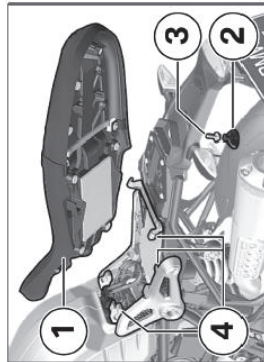
חימום בעוצמה של כ-50%.



« עוצמה 2 מאפשרת חימום
הידידות במהירות: מומלץ
להעביר את החימום לעוצמה 1
מיד לאחר התחממות הידידות.

« עוצמת החימום שנבחרה
תישמר בחלוף פרק זמן מסוים
בלי שתבצע שינויים נוספים.

התקנת המושב



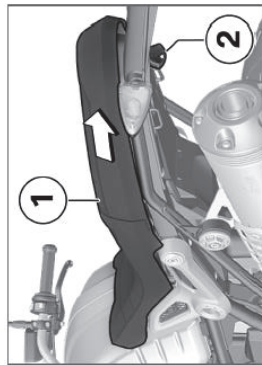
- מרכז את המושב 1 ודחוף אותו לפנים לתוך הלשוניות 4.
- התקן את הבורג 3 בעזרת המפתח המיוחד 2 של המושב.

- כדי לכבות את חימום ידיות הכידון, לחץ שוב ושוב על הכפתור 1 עד שסמל חימום ידיות הכידון 2 יעלים מהצג.

מושב

הסר את המושב

- הצב את האופנוע על משטח ישר ויציב.



- הסר את הבורג בעזרת המפתח המיוחד 2 של המושב.
- משוך את המושב 1 לאחור והסר אותו.

כּוּוּנוֹן

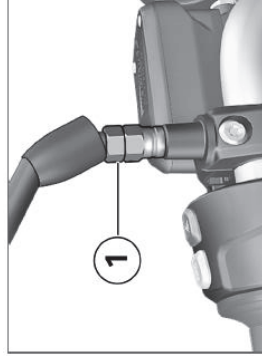
52.....	מראות.....
52.....	פנס ראשי.....
53.....	מצמד.....
53.....	בלמים.....
54.....	העומס המוקדם על הקפיץ.....
55.....	שיכור.....

המראות כוונן מראות



- כוונן את המראה למצב הרצוי.

כוונן זרוע המראה



- הרם את הכיסוי המגן מעל התקן ההידוק בעל התברג שעל זרוע המראה.
- השתמש בכלי שבערכת הכלים כדי לשחרר את האום 1.
- כוונן את זרוע המראה למצב הרצוי.
- הדק את האום 1 בזמן החזקת זרוע המראה כדי לוודא שהיא לא זזה ממקומה.

	22 ניוטון-מטר (הברגה שמאלית) מראה (אום נעילה) אל המתאם
---	--

- כסה את התקן ההידוק בעל התברג בעזרת הכיסוי המגן.

פנס ראשי

התאמת הפנס הראשי לרכיבה בצד שמאל/ימין של הכביש

אופנוע זה מצויד באורות מעבר ("נמוכים") סימטריים. אם אתה רוכב על האופנוע במדינה שבה רוכבים בצד השני של הכביש, אינך צריך לבצע כל פעולה כדי לא לסנור נהגים אחרים, כי הפנס הוא סימטרי.

אלומת האור של הפנס הראשי והעומס המוקדם על הקפיץ

אלומת האור של הפנס הראשי נשארת קבועה בדרך כלל גם לאחר כוונן העומס המוקדם על הקפיץ. מכל מקום, ייתכן שכוונן העומס המוקדם על הקפיץ לא יספיק אם העומס על האופנוע גדול מדי.

הערה

קל יותר לסובב את בורג הכוונון בעת הסטת ידית המצמד קדימה. ►

« באפשרותך לבחור באחד מתוך חמישה מצבים:

- מצב 1: המרווח הקטן ביותר בין ידית הכידון לידיית המצמד.
- מצב 5: המרווח הגדול ביותר בין ידית הכידון לידיית המצמד.

בלמים

כוונן ידית הבלם

אזהרה

מכל נוזל בלמים (מיקום שונה)

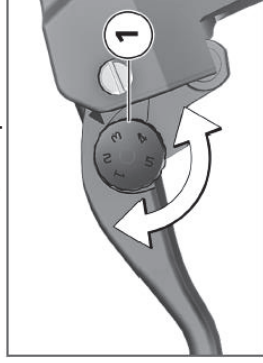
- אוויר במערכת הבלמים
- אין לסובב את הכידון או את אביזר התקנת ידית הכידון שעל הכידון. ►

אזהרה

כוונן ידית המצמד במהלך

רכיבה

- סכנת תאונה
- אל תנסה לכוונן את ידית המצמד אלא אם כן האופנוע עומד במקומו. ►



- סובב את בורג הכוונון 1 למצב הרצוי תוך כדי הפעלת לחץ קל מאחור.

במצבים אלו, יהיה עליך לכוון את אלומת הפנס הראשי כדי שתתאים לעומס שעל האופנוע.

הערה

אם יש לך ספקות בנוגע לכוונן הפנס הראשי, מומלץ לפנות למרכז המורשה מטעם דלק מוטורס לקבלת עזרה. ►

מצמד

כוונן ידית המצמד

אזהרה

מכל נוזל מצמד (מיקום שונה)

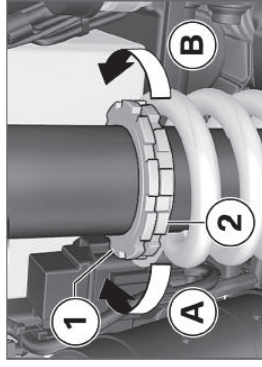
- אוויר במערכת המצמד
- אין לסובב את הכידון או את אביזר התקנת ידית הכידון שעל הכידון. ►

כוונון העומס המוקדם על קפיץ
הגלגל האחורי

דרישה

יש צורך ב-2 מפתחות כדי לכוון את העומס המוקדם על הקפיץ. מפתחות אלה אינם כלולים בערכת הכלים.

- הצב את האופנוע על משטח ישר ויציב.



- שחרר את הנעילה על ידי סיבוב טבעת הכווןון 1 בכיוון B בעזרת מפתח הוו בזמן החזקת טבעת הכווןון 2 בעזרת מפתח הוו השני.

הערה

קל יותר לסובב את בורג הכווןון בעת הסטת ידיית הבלם קדימה. ►

- « אפשרויות כווןון:
- ממצב 1: המרווח הקטן ביותר בין ידיית הכידון לידיית הבלם.
 - למצב 5: המרווח הגדול ביותר בין ידיית הכידון לידיית הבלם.

העומס המוקדם על הקפיץ

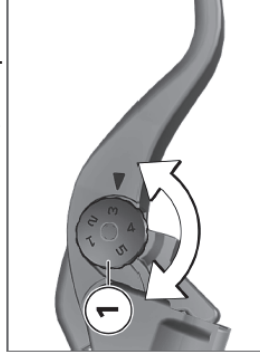
כוונון

יש לכוון את העומס המוקדם על קפיץ המתלה האחורי כך שיתאים לעומס שעל האופנוע. הגדל את העומס המוקדם על הקפיץ כאשר העומס על האופנוע גדול, והקטן את העומס המוקדם על הקפיץ כאשר העומס על האופנוע קטן.

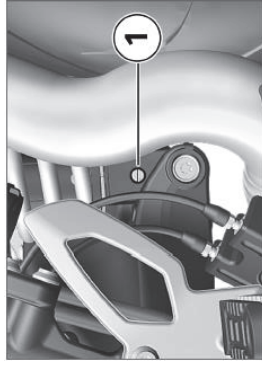
אזהרה

כוונון ידיית הבלם במהלך רכיבה

- סכנת תאונה
- אל תנסה לכוון את ידיית הבלם, אלא אם כן האופנוע עומד במקומו. ►



- סובב את בורג הכווןון 1 למצב הרצוי בזמן הפעלת לחץ קל מאחור.



⚠️ זהירות

כוונון שיכור הקפיץ כאשר מערכת

הפליטה חמה

סכנת כווייה

• אפשר למערכת הפליטה

להתקרר. ▶

⚠️ זהירות

עבודה עם רכיבים חמים

סכנת כווייה

• השתמש בכפפות מגן. ▶

• כוונן את מאפייני השיכור

בעזרת הכלי שבערכת הכלים

כדי לכוונן את הבורג 1.

- עומס גדול יותר על הקפיץ דורש שיכור קשה יותר, ועומס קטן יותר על הקפיץ דורש שיכור רך יותר.

כוונון מאפייני השיכור של הגלגל האחורי

• הצב את האופנוע על משטח ישר ויציב.

• סובב את טבעת הכוונון 2 בכיוון A בעזרת מפתח הוו כדי להגדיל את העומס המוקדם על הקפיץ.

• סובב את טבעת הכוונון 1 בכיוון B בעזרת מפתח הוו כדי להקטין את העומס המוקדם על הקפיץ.

• הדק את הנעילה על ידי הידוק טבעת הכוונון 1 בכיוון A בעזרת מפתח הוו בזמן החזקת טבעת הכוונון 2 בעזרת מפתח הוו השני.

• כוונן את מאפייני השיכור כך שיתאים לעומס המוקדם על

הקפיץ.

• כוונון מאפייני השיכור של הגלגל האחורי (55 ▶▶▶).

שיכור

כוונון

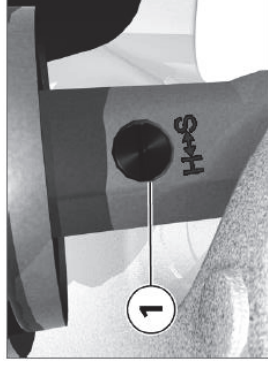
חובה לכוונן את השיכור כך

שיתאים לתנאי השטח שבהם

אתה רוכב ולעומס המוקדם על

הקפיץ.

- שטח משובש דורש שיכור רך יותר בהשוואה לשטח חלק.



- אם ברצונך להגדיל את השיכון, סובב את בורג הכונון 1 בכיוון השעון.
- אם ברצונך להקטין את השיכון, סובב את בורג הכונון 1 נגד כיוון השעון.

	כוונון מתלה מומלץ לרכב אחד
11 מ"מ (העומס המוקדם על הקפיץ)	
סובב את בורג הכונון בכיוון השעון במלואו ולאחר מכן 1.5 סיבובים בחזרה (שיכון)	
- עם מתלה מונמך OE	
11 מ"מ (העומס המוקדם על הקפיץ)	
סובב את בורג הכונון בכיוון השעון במלואו ולאחר מכן 1.75 סיבובים בחזרה (שיכון) Δ	

	כוונון מתלה מומלץ לשני רוכבים
21 מ"מ (העומס המוקדם על הקפיץ)	
סובב את בורג הכונון בכיוון השעון במלואו ולאחר מכן 0.75 סיבובים בחזרה (שיכון)	

	כוונון מתלה מומלץ לשני רוכבים
- עם מתלה מונמך OE	
21 מ"מ (העומס המוקדם על הקפיץ)	
סובב את בורג הכונון בכיוון השעון במלואו ולאחר מכן 0.5 סיבובים בחזרה (שיכון) Δ	

רכיבה

58.....	הוראות בטיחות
60.....	רשימת נושאים לבדיקה
60.....	התנעה
63.....	הרצה
64.....	בלמים
65.....	חניית האופנוע שלך
66.....	תדלוק
	אבטחת האופנוע במהלך
67	הובלתו

הוראות בטיחות

ציד רכיבה

הביגוד שלהלן יגן עליך בכל רכיבה:

- קסדה
- מעיל ומכנסי רכיבה
- כפפות
- מגפיים

מומלץ להשתמש בציד זה גם ברכיבות קצרות ובכל עונות השנה. מרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס, ישמח להמליץ לך על ביגוד מתאים לכל מטרה.

שים לב

מגע של חומרים שאינם דוהים

עם המושב (לדוגמה מכנסי ג'ינס

כחולים)

שינוי צבע המושב

- הימנע משימוש בחומרים שאינם דוהים. ►

העמסה נכונה של מטען



אזהרה

התנהגות המושפעת באופן ניכר

מעומס יתר ומטענים שאינם

מאוזנים

סכנת נפילה

- אל תחרוג מהמשקל המרבי המותר, וזכור לפעול בהתאם להוראות העמסת המטען. ►
- כוונן את העומס המוקדם על הקפיץ, את מאפייני השיכור ואת לחצי ניפוח הצמיגים כך שיתאימו למשקל הכולל.
- ארוז חפצים כבדים ואחסן אותם נמוך ככל הניתן וקרוב למרכז האופנוע.
- עם תיק מכל^{OA}
- שים לב למשקל המרבי המותר של התיק המותקן על המכל.

	העומס המרבי של תיק המכל
$\Delta \geq 5 \text{ ק"ג}$	

- עם תרמיל אחורי^{OA}
- שים לב למשקל המרבי המותר של התרמיל האחורי.

	העומס המרבי שעל התרמיל האחורי
$\Delta \geq 10 \text{ ק"ג מקס}^{\Delta}$	

מהירות

- בעת רכיבה במהירות גבוהה, זכור שתנאים גבוליים מסוימים עלולים להשפיע לרעה על התנהגות האופנוע שלך, לדוגמה:
- מערכת בולם הזעזועים והקפיץ שאינם מכוונים כהלכה
 - מטען לא מאוזן
 - בגדים לא צמודים
 - לחץ אוויר שחורג בצמיגים
 - סוליות צמיג שחוקה
 - מערכות לנשיאת מטען כגון תיק למכל או תרמיל אחורי. שים לב למגבלת המהירות המופיעה על המדבקה שעל מערכת המטען המתאימה.

סכנת התחממות



שים לב

מנוע הפועל למשך זמן ממושך

כאשר האופנוע עומד במקומו

התחממות בשל קירור לא מספיק;

במקרים קיצוניים שרפת האופנוע

• אל תפעיל את המנוע במצב

סרק מעבר לזמן ההכרחי.

• התחל את הרכיבה מיד לאחר

התנעת המנוע. ►

ביצוע שינויים



שים לב

ביצוע שינויים באופנוע (לדוגמה

יחידת ניהול המנוע ECU,

שסתומי מצערת, מצמד)

ממיר קטליטי

אם תערובת של דלק ואוויר ניצתה

בתוך הממיר הקטליטי, היא עלולה

לגרום נזק ולגרום להתחממות.

חובה לציית להנחיות שלהלן:

- אל תרכב על האופנוע עד

להתרוקנות מכל הדלק.

- אין לנסות להתנע או להפעיל

את המנוע כאשר כבל המצת

מנותק.

- אם תערובת הדלק והאוויר לא

ניצתה, דומם מיד את המנוע.

- השתמש רק בבנזין נטול

עופרת.

- ציית לכל הנחיות התחזוקה

ובצע את הטיפולים במועדם.



שים לב

דלק שלא נשרף בממיר הקטליטי

נזק לממיר הקטליטי

• שים לב להנחיות השמירה על

הממיר הקטליטי.

סכנת הרעלה

גזי הפליטה מכילים פחמן חד-

חמצני. זהו גז ללא צבע וללא ריח

אך רעיל ביותר.



אזהרה

גזי פליטה פוגעים פגיעה קשה

בבריאותך ובבריאותם של אחרים

סכנת חנק

• אין לשאוף גזי פליטה.

• אין להפעיל את המנוע במקומות

סגורים. ►

סכנת כווייה



זהירות

המנוע ומערכת הפליטה

מתחממים מאוד כאשר האופנוע

בשימוש

סכנת כווייה

• בעת חניית האופנוע, ודא שאף

אחד ואף חפץ לא באים במגע

עם המנוע ועם מערכת

הפליטה. ►

נזק לחלקים מושפעים, כשל של פעולות בטיחותיות, שלילת האחריות

- אל תבצע שינויים באופן פעולה או אופן שהוא העלול לשנות את ביצועיו. ▶

רשימת נושאים לבדיקה

צית לרשימת הנושאים לבדיקה

- השתמש ברשימת הנושאים לבדיקה שלהלן ובדוק במועדים קבועים את האופן שלך.

לפני כל רכיבה

- בדוק את פעולת מערכת הבלמים.
- בדוק את פעולת האורות ומערכת האיתות.
- בדיקת פעולת המצמד (85) ▶▶▶▶.
- בדיקת עומק חריצי סול"ית הצמיג (86) ▶▶▶▶.
- בדיקת לחץ אוויר בצמיגים (85) ▶▶▶▶.
- בדוק שהמזוודות והמטען מאובטחים למקומם.

בכל תדלוק שלישי

- כוונון מאפייני השיכך של הגלגל האחורי (55) ▶▶▶▶.
- בדיקת מפלס שמן מנוע (79) ▶▶▶▶.
- בדיקת עובי רפידת הבלם הקדמי (81) ▶▶▶▶.
- בדיקת עובי רפידת הבלם האחורי (82) ▶▶▶▶.
- בדיקת מפלס נוזל בלמים, בלמים קדמיים (83) ▶▶▶▶.
- בדיקת מפלס נוזל בלמים, בלמים אחוריים (84) ▶▶▶▶.

התנעה

התנעת המנוע

- פתיחת מתג ההצתה (34) ▶▶▶▶.
- « ביצוע בדיקה לפני התחלת הרכיבה (61) ▶▶▶▶.
- « האבחון העצמי של מערכת ה-ABS מתבצע (62) ▶▶▶▶.
- שלב את תיבת ההילוכים למצב סרק (ניוטל) או לחץ על ידיית

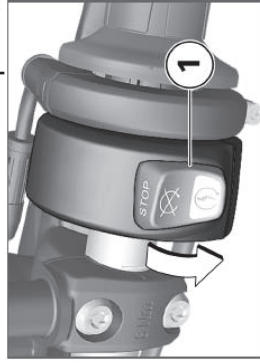
המצמד אם תיבת ההילוכים משולבת להילוך.

הערה

לא תוכל להתנע את המנוע כאשר הרגלית הצדדית פתוחה ותיבת ההילוכים משולבת לאחר ההילוכים. המנוע ידוּמם את עצמו אם אתה מתנע את תיבת ההילוכים במצב סרק ולאחר מכן משלב הילוך לפני סגירת הרגלית הצדדית. ▶

- התנעה בקור ובטמפרטורות נמוכות:

« משוך את ידיית המצמד.



- לחץ על כפתור המתנע 1.

שלב 3

המחט **4** של מד המהירות נעה לאפס.

נוריות החיווי והאזהרה כבות או מדלקות בהתאם.

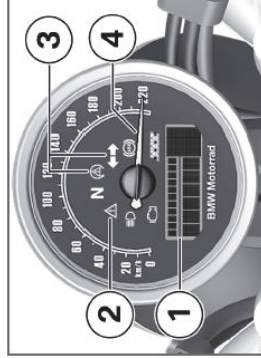
נורית אזהרת פליטת המזהמים כבה רק לאחר 15 שניות.

הצג עובר למצב התצוגה הרגיל. קריאות מחשב הנסיעה (דרך) מופיעות בצג.

אם המחט לא זזה, נורית האזהרה והחיווי לא נדלקת או חסרים מקטעים בצג:

- תקן את התקלה בהקדם האפשרי במוסך מומחה; ממלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

שלב 1



כל המקטעים מופיעים בצג **1**.
בו-זמנית, כל נוריות האזהרה והחיווי **3** נדלקות.

שלב 2

נורית האזהרה הכללית **2** משנה את פעולתה מדולקת למהבהבת. המחט **4** של מד המהירות נעה למהירות המרבית.

הערה

ניסיון ההתנעה נעצר אוטומטית אם מתח המצבר נמוך מדי. טען את המצבר לפני התנעת המנוע או השתמש בכבלי התנעה ומצבר עזר.

לקבלת פרטים נוספים, ראה סעיף התנעה בעזרת כבלים שבפרק "תחזוקה". ▶

« המנוע נדלק.
« עיין בטבלת איתור התקלות שלהלן אם המנוע לא נדלק (114). »

בדיקה לפני התחלת הרכיבה
לוח המחוונים בודק את המחוונים, את נוריות החיווי והאזהרה ואת הצג בעת פתיחת מתג ההצתה: בדיקה זאת נקראת "בדיקה לפני התחלת הרכיבה". הבדיקה נפסקת אם אתה מתניע את המנוע לפני סיומה.

האבחון העצמי של מערכת ה-ASC

מערכת ה-ASC של BMW מבצעת אבחון עצמי כדי לבדוק את פעולתה. האבחון העצמי מתבצע אוטומטית בעת פתיחת מתג ההצתה.

שלב 1

« בדיקת רכיבי המערכת כאשר האופנוע עומד במקומו.

- עם בקרת 'ציבות אוטומטית' (ASC) ^{OE}

נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ASC מהבהבת

לאט: >

שלב 2

« בדיקת רכיבי המערכת כאשר האופנוע בתנועה.

- עם בקרת 'ציבות אוטומטית' (ASC) ^{OE}

נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ASC מהבהבת

לאט: >

האבחון העצמי של מערכת ה-ABS לא הושלם	
פעולת ה-ABS אינה זמינה, כי האבחון העצמי לא הושלם. (האופנוע צריך להגיע למהירות המינימלית שהוגדרה לבדיקת חיישני הגלגלים: 5 קמ"ש)	

אם מחוון תקלת ה-ABS נדלק

בסיום האבחון העצמי:

- אתה יכול להמשיך ברכיבה. זכור שמערכת ה-ABS או מערכת הבלימה האינטגרלית לא יפעלו.
- תקן את התקלה בהקדם האפשרי במוסך מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנוע BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

האבחון העצמי של מערכת ה-ABS

מערכת ה-ABS האינטגרלית של BMW מבצעת אבחון עצמי כדי לבדוק את פעולתה. האבחון העצמי מתבצע אוטומטית בעת פתיחת מתג ההצתה.

שלב 1

« בדיקת רכיבי המערכת כאשר האופנוע עומד במקומו.

נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ABS מהבהבת.



שלב 2

« בדיקת חיישני מהירות הגלגלים כאשר האופנוע מתחיל לנוע

ממצב עמידה במקום.

נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ABS מהבהבת.



האבחון העצמי של מערכת ה-ABS הושלם

« נורית האזהרה של מערכת ה-ABS כבה.

	מהירויות כניסה
0-1,000 קמ"ש	50 קמ"ש מקס' (הילוך ראשון)
70 קמ"ש מקס' (הילוך שני)	90 קמ"ש מקס' (הילוך שלישי)
110 קמ"ש מקס' (הילוך רביעי)	125 קמ"ש מקס' (הילוך חמישי)
140 קמ"ש מקס' (הילוך שישי)	

- שים לב למועד בדיקת ההרצה.

	המרחק שנותר עד לבדיקת ההרצה הראשונה
500-1,200 ק"מ	

רפידות בלמים

רפידות בלמים חדשות צריכות להתאים את עצמן לפני שהן יספקו את כוח החיכוך האופטימלי. באפשרותך לפצות על כך על ידי הפעלת לחץ גדול יותר על ידידות הבלמים.

הרצה

מנוע

- עד לבדיקת ההרצה, שנה את פתיחת המצערת ואת מהירות המנוע לעתים תכופות. הימנע מרכיבה במהירות מנוע קבועה לפרקי זמן ממושכים.
- השתדל לרכוב במהלך ההרצה בעיקר בדרכים מפותלות והרריות.
- שים לב לעומסים בעת השימוש באופנוע.

	תנאי העומס במהלך ההרצה
לא בעומס מלא (מד המרחק המצטבר 0-1,000 ק"מ)	

- שים לב למהירויות בהרצה.

האבחון העצמי של מערכת ה-ASC הושלם

« נורית החיוני והאזהרה של מערכת ה-ASC כבה.

- בדוק את כל נוריות החיוני והאזהרה.

	האבחון העצמי של מערכת ה-ASC לא הושלם
פעולת ה-ASC אינה זמינה, כי האבחון העצמי לא הושלם. (האופנוע צריך להגיע למהירות המינימלית שהוגדרה לבדיקת חיישני הגלגלים: 5 קמ"ש לפחות)	

אם מחוון תקלת ה-ASC נדלק בסיום האבחון העצמי:

- אתה יכול להמשיך ברכיבה. זכור שמערכת ה-ASC אינה פועלת.
- תקן את התקלה בהקדם האפשרי במוסך מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

⚠️ אזהרה

רפידות בלמים חדשות

מרחק עצירה ארוך יותר, סכנת תאונה

- הפעל את הבלמים במועד. ▶

צמיגים

צמיגים חדשים יהיו חלקים. לכן חובה לרכוב בזהירות ולהשתמש בזוויות "השכבה" מסוימות עד לסיום הרצת הצמיגים. רק לאחר שפני השטח ישתפשו, הצמיגים יוכלו לספק אחיזה מרבית.

⚠️ אזהרה

צמיגים חדשים מאבדים אחיזה

על כבישים רטובים ובזוויות "השכבה" קיצוניות

סכנת תאונה

- רכב בזהירות והימנע מרכיבה בשיפועים חדים במיוחד. ▶

בלמים

כיצד ניתן לקצר את מרחק הבלימה?

בכל הפעלה של הבלמים מתבצע מעבר של עומס מהגלגל האחורי אל הקדמי. ככל שהבלימה חדה יותר, כך יותר עומס עובר אל הגלגל הקדמי. ככל שהעומס על הגלגל גדול יותר, כך ניתן להעביר כוח בלימה גדול יותר בלי שהגלגל יינעל.

כדי להגיע למרחק הבלימה האופטימלי, יש להפעיל את הבלמים הקדמיים במהירות ולהמשיך להעלות את הכוח שאחזק מפעיל על ידי הבלם. כך ניתן להשתמש בדרך הטובה ביותר בעלייה הדינמית בעומס שעל הגלגל הקדמי. זכור ללחוץ על ידי המצמד בזמנית.

בעת בלימת חירום פתאומית והפעלת כוח בלימה מהיר, הרכב מפעיל את ידיות הבלמים בכוח מלא; בתנאים אלו העברת העומס הדינמית לא יכולה לעקוב אחר העלייה בתאונה והצמיגים לא יכולים להעביר את מלוא כוח הבלים אל הכביש. מערכת ה-ABS של BMW מונעת את נעילת הגלגל הקדמי.

⚠️ אזהרה

הרמת הגלגל האחורי במקרה של בלימה חדה

סכנת נפילה

- בעת בלימה חדה, זכור שמערכת ה-ABS לא יכולה תמיד למנוע את התרוממות הגלגל האחורי מפני הקרקע. ▶

חניית האופנוע שלך

רגלית צדדית

- דומם את המנוע.

שים לב

משטח לא יציב מתחת לרגלית

- סכנת מזק לרכיבים במקרה של נפילת האופנוע
- בדוק תמיד את פני הקרקע שמתחת לרגלית וודא שהם ישרים ויציבים. ►

שים לב

משקל נוסף מפעיל עומס על

הרגלית הצדדית

- סכנת מזק לרכיבים במקרה של נפילת האופנוע
- אל תשב או תישען על האופנוע כאשר הוא עומד על הרגלית הצדדית. ►

- רכיבה בכבישים המכוסים מלח

או חצץ.

- לאחר ביצוע עבודה על

הבלמים, שמקורה בזיהוי סימני

שמן או גריז.

- רכיבה על משטחים המכוסים

לכלוך או בשטח.

אזהרה

רטיבות או לכלוך פוגעים ביעילות

הבלימה

סכנת תאונה

- הפעל קלות את הבלמים במהלך הרכיבה כדי להסיר לכלוך או רטיבות, או פרק את הבלמים ונקה אותם.
- צפה כמה מהלכים קדימה ובלום במועד עד לשחזור יעילות הבלימה המלאה. ►

רכיבה בירידות ארוכות

אזהרה

בלימה רק בעזרת הבלם האחורי

בעת נסיעה בירידות

- דעיכת הבלמים, יציאת הבלמים מכלל שימוש בשל התחממות
- השתמש בבלמים הקדמיים והאחוריים וגם באפקט בלימת המנוע. ►

בלמים רטובים ומלוכלכים

רטיבות ולכלוך על דיסקי הבלמים ועל רפידות הבלמים פוגעים

ביעילות הבלימה.

חובה למנוע השהיה בפעולת

הבלמים או פגיעה ביעילות

הבלמים במצבים שלהלן:

- רכיבה בגשם או בשלליות מים.
- לאחר שטיפת האופנוע.

- פתח את הרגלית הצדדית והשען את האופנוע עליה.
- סובב את הכידון שמאלה במלואו אם שיפוע הדרך מאפשר זאת.
- בעת חניה בשיפוע, יש להפנות את האופנוע תמיד בכיוון העלייה; שלב להילוך ראשון.

תדלוק

סוג דלק

דרישה

כדי להגיע לתצרוכת דלק אופטימלית, יש להשתמש בדלק נטול גופרית או דלק המכיל כמות קטנה ככל הניתן של גופרית.

שים לב

הפעלת המנוע עם בניין המכיל עופרת
נזק לממיר הקטליטי

- אל תנסה להפעיל את המנוע בזמן שימוש בדלק המכיל עופרת או בדלק המכיל תוספים מתכתיים כגון מגנזיום או ברזל. ►

 סוג דלק מומלץ	בניין נטול עופרת איכותי אוקטן 95
--	---

תדלוק

⚠ אזהרה

דלק הוא חומר דליק במיוחד

- סכנת שרפה ופיצוץ
- אין לעשן. אין לקרב להבה גלויה למכל הדלק. ►

⚠ אזהרה

דליפת דלק בשל התחממות

- המכל והתפשטות הדלק בעת מילוי מכל הדלק יתר על המידה
- סכנת נפילה
- אל תמלא את מכל הדלק יותר מדר. ►

שים לב

לכלוך משטחי פלסטיק בדלק

- נזק למשטחים (המשטחים מתכערים או דוהים)
- נקה מיד חלקי פלסטיק לאחר שבאו במגע עם דלק. ►
- הצב את האופנוע על משטח ישר ויציב.

	מכל דלק חרבי
כ-3.5 ל"	

- לחץ על מכסה מכל הדלק בחוזקה בכיוון מטה כדי לסגור אותו.
- הוצא את מפתח ההצתה וסגור את המכסה המגן.

אבטחת האופנוע במהלך הובלתו

- ודא שכל הרכיבים העלולים לבוא במגע עם הרצועות המשמשות לאבטחת האופנוע מוגנים מפני שריטה. השתמש לדוגמה בנייר דבק או במטליות רכות.

הערה



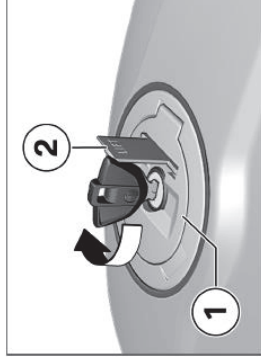
בעת תדלוק לאחר רכיבה עם דלק מהמכל החרבי, זכור למלא את מכל הדלק מעל המפלים החרבי, אחרת המערכת לא תזהה את מפלס הדלק החדש ונורית אזהרת הדלק, המציינת שמפלס הדלק הגיע למכל החרבי, לא תכבה. ►

הערה

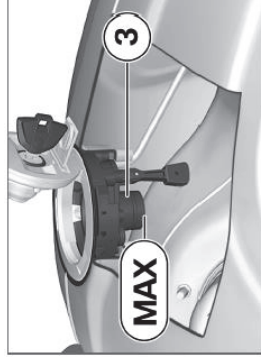


הנתון "כמות דלק שימושית" שבנתונים הטכניים מתייחס לכמות הדלק שמכל הדלק יכול לאחסן בתוסf במהלך התדלוק אם הוא התרוקן והמנוע כבה בשל מחסור בדלק. ►

	נפח מכל דלק
כ-17.0 ל"	



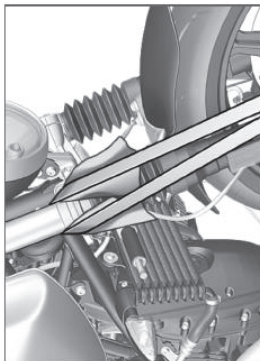
- פתח את הכיסוי המגן 2.
- השתמש במפתח ההצתה כדי לשחרר את נעילת מכסה מכל הדלק 1 על ידי סיבובו בכיוון השעון ופתח את המכסה.



- תדלק בדלק מהסוג המפורט; אל תמלא את מכל הדלק מעבר לחלקו התחתון של פתח מילוי הדלק 3.



- מאחור: אבטח את רצועות המתיחה אל הרגליות האחוריות בשני צדי המסגרת והדק את הרצועות.
- הדק את כל הרצועות באופן שווה.
- האופנוע קשור בבטחה.



שים לב

לכידת רכיבים

- נזק לרכיב
- אין ללכוד רכיבים כגון צינורות בלם או הדק כבל. ▶
- מלפנים: אבטח רצועה על חלקו התחתון של גשר המזלג בשני הצדדים.
- משוך את הרצועות והדק אותן.



שים לב

האופנוע נופל הצדה בעת הרמתו על מעמד

- סכנת נזק לרכיבים במקרה של נפילת האופנוע
- אבטח את האופנוע כדי למנוע את ההתהפכות; מומלץ להיעזר באדם נוסף. ▶
- העלה את האופנוע על משטח ההובלה והחזק אותו במקומו: אל תציב אותו על הרגלית הצדדית.

פרטים הנדסיים

70	הוראות כלליות
	מערכת למניעת נעילת גלגלים
70	(ABS)
	בקרת יציבות אוטומטית
72	(ASC)

הוראות כלליות

לקבלת מידע נוסף על הפרטים
ההנדסיים, היכנס לאתר:

**bmw-motorrad.com/
technology**

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

כיצד פועלת מערכת ה-ABS?

עוצמת כוח הבלימה שניתן להעביר
לכביש תלויה בכמה גורמים ובין
היתר במקדם החיכוך של הכביש.
לאבנים קטנות, קרח ושלג או כביש
רטוב מקדם חיכוך נמוך מאשר
לאספלט נקי ויבש. ככל שמקדם
החיכוך נמוך יותר, כך מרחק
הבלימה גדל.

אם הרכב מפעיל לחץ בלימה גדול
מדי כך שכוח הבלימה גדול מכוח
הבלימה המרבי שניתן להעביר
לכביש, הגלגלים ננעלים והאופנוע
מאבד את יציבותו הכיוונית:

הנפילה היא בלתי נמנעת. לפני
שמצב זה מתרחש, מערכת
ה-ABS מתערבת ומשנה את לחץ
הבלימה כדי להעביר את כוח
הבלימה המרבי לכביש. הגלגלים
ממשיכים להסתובב, והיציבות
הכיוונית נשמרת בלי קשר לתנאי
הדרך.

מהן ההשפעות שיש לכבישים משובשים?

כבישים משובשים עלולים לגרום
לגלגלים לאבד מגע לזמן קצר עם
פני שטח הכביש. במקרה זה כוח
הבלימה שאפשר להעביר לכביש
עלול לרדת לאפס. אם הבלמים
מופעלים במקרים אלו, מערכת
ה-ABS צריכה להפחית את כוח
הבלימה כדי לשמור על היציבות
הכיוונית כאשר הגלגלים יוצרים
שוב מגע עם פני שטח הכביש.

ברגע זה מערכת ה-ABS חייבת
לצאת מנקודת הנחה שמקדם
החיכוך הוא נמוך במיוחד, כדי
שהגלגלים ימשיכו להסתובב בכל
המצבים האפשריים, כי זהו התנאי
המוקדם לשמירה על היציבות
הכיוונית. מיד כשהמערכת מזהה
את התנאים האמיתיים, היא
מגיבה באופן מיידי ומתאימה את
כוח הבלימה כדי לקבל בלימה
אופטימלית.

הרמת גלגל אחורי

במקרה של בלימה חדה ופתאומית
במיוחד, ייתכן שמערכת ה-ABS
של BMW לא תוכל למנוע את
התרוממות הגלגל האחורי מעל פני
הקרקע. במקרה זה האופנוע עלול
להחליק ולהתהפך.

- הגלגל האחורי נעול לפרק זמן ממושך, לדוגמה בעת רכיבה בירידה בשטח

אם הודעת תקלה מופיעה בתנאי רכיבה יוצאי דופן, באפשרותך להפעיל שוב את מערכת ה-ABS על ידי סגירת ממת ההצתה ופתיחתו שוב.

עד כמה חשוב לבצע עבודות תחזוקה תקופתיות?

⚠ אזהרה

היעדר טיפול תקופתי של מערכת הבלמים

- סכנת תאונה
- כדי לודא שמערכת ה-ABS האינטגרלית של BMW תפעל כהלכה ובאופן אופטימלי, עליך לציית להוראות הבדיקה המפורטות. ▶

מצבים מיוחדים

המערכת משווה את המהירות של הגלגל הקדמי לזו של הגלגל האחורי כדי לזהות אם אחד מהם ננעל. אם המערכת מזהה ערכים לא הגיוניים לפרק זמן ממושך, היא מטרת את פעולת המערכת מטעמי בטיחות ומציגה הודעת תקלה. המערכת מבצעת אבחון עצמי לפני הצגת הודעות התקלה. נוסף על התקלות העלולות להופיע במערכת ה-ABS של BMW, תנאי רכיבה יוצאי דופן עלולים לגרום להופעת הודעת תקלה:

- רכיבה לפרק זמן ממושך כאשר הגלגל הקדמי באוויר ("וילי").
- סחרור הגלגל האחורי כאשר האופנוע עומד במקומו בזמן שימוש בבלם הגלגל הקדמי.
- חימום האופנוע על הרגלית המרכזית או על מעמד עזר, הפעלת המנוע במצב סרק או כאשר תיבת ההילוכים משולבת להילוך

⚠ אזהרה

הרמת הגלגל האחורי במקרה של

בלימה חדה

סכנת נפילה

- בעת בלימה חדה, זכור שמערכת ה-ABS לא יכולה תמיד למנוע את התרוממות הגלגל האחורי מפני הקרקע. ▶

מהי מטרת מערכת ה-ABS של BMW?

תפקידה של מערכת ה-ABS של BMW הוא לשמור על היציבות הכיוונית בעת רכיבה על כל פני שטח, במסגרת המגבלות הפיזיקליות. המערכת אינה מיועדת לפעול בתנאים מיוחדים, כגון מרוצים במסלול או בשטח.

שמירה על הבטיחות
אין להשתמש ביכולתה של מערכת ה-ABS של BMW כדי לשמור על מרחקי בלימה קצרים כטיעון המצדיק רכיבה מסוכנת. מערכת ה-ABS מיועדת בראש ובראשונה לשמור על בטיחותך במקרי חירום אמיתיים.

⚠️ אזהרה

בלימה במהלך פנייה

סכנת תאונה למרות נוכחות מערכת ה-ABS

- בסופן של דבר האחריות להערכת תנאי הדרך והתנועה מוטלת על הרוכב, ועליו להתאים את סגנון הרכיבה שלו אליהם.
- אל תסתכן באופן שיפגע בבטיחות שמערכת זו מציעה. ▶

בקרת יציבות אוטומטית (ASC)

כיצד פועלת מערכת ה-ASC?

- עם בקרת יציבות אוטומטית ASC^{OE}

מערכת ה-ASC של BMW משווה את מהירות סיבוב הגלגל הקדמי לזו של הגלגל האחורי. ההפרש משמש לחישוב מידת ההחלקה לצורך שמירת יציבות הגלגל האחורי. אם ההחלקה עוברת מגבלה מסוימת, מערכת ניהול המנוע מתערבת ומשנה את מומנט המנוע בהתאם.

מצבים מיוחדים

- עם בקרת יציבות אוטומטית ASC^{OE}

על פי חוקי הפיזיקה, ככל שזווית ההשכבה גדלה, היכולת להאיץ מוגבלת יותר. לכן ייתכן שתחוש בהשהיה מסוימת בעת האצה ביציאה מפניות חדות מאוד.

המערכת משווה את המהירות של הגלגל הקדמי לזו של הגלגל האחורי כדי לזהות אם אחד מהם מסתחרר או מחליק. אם המערכת מזהה ערכים לא הגיוניים לפרק זמן ממושך, היא מטרתלת את פעולת המערכת מטעמי בטיחות ומציגה הודעת תקלה. המערכת מבצעת אבחון עצמי לפני הצגת הודעות התקלה. מערכת ה-ASC של BMW יכולה לכבות אוטומטית בתנאי רכיבה יוצאי דופן כמפורט להלן.

תנאי רכיבה יוצאי דופן:

- רכיבה לפרק זמן ממושך כאשר הגלגל הקדמי באוויר ("וילי") ומערכת ה-ASC כבויה.

לעולם אל תסגור את המצערת במלואה במהירות בעת רכיבה בכבישים חלקים בלי להפעיל בזמנית את ידית המצמד. מומנט בלימת המנוע עלול לגרום לנעילת הגלגל האחורי ובשל כך לאיבוד השליטה. מערכת ה-ASC של BMW אינה מסוגלת להתמודד עם מצבים מסוג זה.

כביש חלק

בעת רכיבה על משטחים בעלי אחיזה ירודה במיוחד (לדוגמה חול או שלג), ניסיונותיה של מערכת ה-ASC לשלוט בכוח המנוע עלולים להפחית את כוח המנוע כך שהגלגל האחורי לא יסתובב עוד. במקרים אלו, חברת BMW Motorrad זמנית את מערכת ה-ASC. זכור שהגלגל האחורי יסתחרר על משטח בעל אחיזה נמוכה, לכן עליו לסגור את המצערת במועד לפני שתגיע למשטח בעל אחיזה טובה. לאחר מכן הפעל מחדש את מערכת ה-ASC.

- סחרור הגלגל האחורי כאשר האופנוע עומד במקומו בזמן שימוש בבלם הקדמי.
- חימום האופנוע על הרגלית המרכיזית או על מעמד עזר, הפעלת המנוע במצב סרק או כאשר תיבת ההילוכים משולבת להילוך.

סגירת מותג ההצתה ופתיחתו שוב והוצאה למהירות גבוהה מ-5 קמ"ש מפעילה מחדש את מערכת ה-ASC.

אם במקרים קיצוניים הגלגל הקדמי מתרומם מעל פני הקרקע, מערכת ה-ASC מפחיתה את מומנט המנוע עד שהוא ייצור שוב מגע עם פני הקרקע. במקרים אלו, חברת BMW ממליצה לסגור מעט את המצערת כדי להשיב את יציבות האופנוע במהירות האפשרית.

תחזוקה

76.....	הוראות כלליות
76.....	ערכת כלים
76.....	מעמד לגלגל קדמי
78.....	מעמד לגלגל אחורי
79.....	שמן מנוע
80.....	מערכת בלימה
85.....	מצמד
85.....	צמיגים
86.....	חישוקים וצמיגים
87.....	גלגלים
93.....	פנס ראשי
95.....	תאורה
99.....	התנעה בעזרת כבלים
100.....	סוללה
102.....	נתיכים
104.....	מחבר אבחון

הוראות כלליות

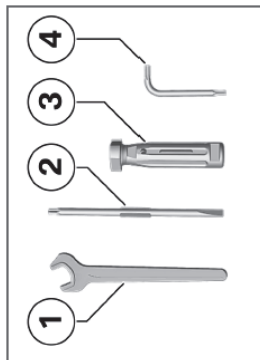
הפרק "תחזוקה" מתאר את נוהלי הבדיקה וההחלפה של חלקים מתבלים מסוימים.

מומנטי הידוק מיוחדים מפורטים בהתאם. מומנטי ההידוק של הברגים והאומים השונים שבאופנוע שלך מפורטים בסעיף "נתונים טכניים".

תוכל למצוא מידע נוסף על התחזוקה ועבודות התיקון בתקליטור ה-DVD הניתן להזמנה ולרכישה במרכז השירות המורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

חלק מהעבודות דורשות שימוש בכלים מיוחדים וידע מעמיק של הטכנולוגיה שבנידון. אם יש לך ספק, פנה למוסר מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

ערכת כלים



1 מפתח פתוח

מפתח פתוח 14

- כוונן זרוע המראה
(52)

2 מברג דו-צדדי

מברג שטוח ו-Torx T20

- כוונן מאפייני השיכור של
הגלגל האחורי (55)

3 ידית למברג

- מילוי שמן מנוע
(79)

- השתמש בגוף המברג

4 מפתח Torx, T25

- החלפת נורת חניה

(96)

- החלפת נורת אורות מעבר

("נמוכים") ונורת אורות

דרך ("גבוהים")

(95)

מעמד לגלגל קדמי

התקנת המעמד לגלגל הקדמי

שימו לב

שימוש במעמד גלגל קדמי של

BMW Motorrad בלי להשתמש

ברגלית המרכזית או מעמד עזר

סכנת נזק לרכיבים במקרה של

נפילת האופנוע

• הצב את האופנוע על הרגלית

המרכזית או על מעמד עזר אחר

לפני הרמת הגלגל הקדמי

בעזרת המעמד לגלגל הקדמי

של BMW ▶

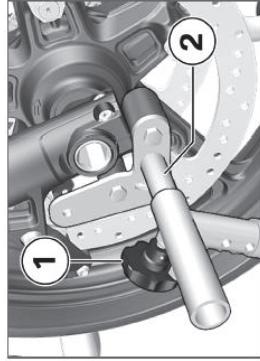


שים לב

הרגלית המרכזית נסגרת בעת הרמת האופנוע גבוה מדי
סכנת מזק לרכיבים במקרה של נפילת האופנוע

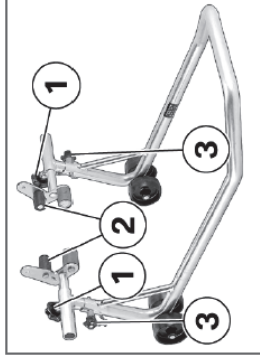
- בעת הרמת האופנוע, ודא שהרגלית המרכזית נשארת על פני הקרקע. ►
- הפעל לחץ אחיד כדי לדחוף את המעמד לגלגל הקדמי והרם את האופנוע.

- השתמש בפני המיקום **3** כדי לכוון את המעמד לגלגל הקדמי לגובה הרצוי.
- מרכז את המעמד לגלגל הקדמי ביחס לגלגל הקדמי ודחוף אותו כנגד הציר הקדמי.



- ישר את שני המתאים **2** כך שהמזלג הקדמי יאובטח כהלכה.
- הדק את בורגי התפיסה **1**.

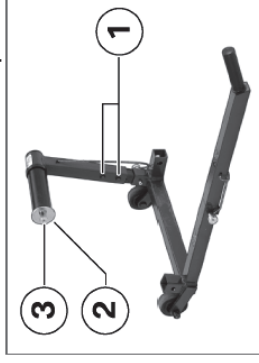
- הצב את האופנוע על מעמד עזר;
חברת BMW Motorrad ממליצה להשתמש במעמד עזר של BMW Motorrad.
התקן את המעמד לגלגל האחורי (78).
השתמש במעמד בסיסי עם מתאם הגלגל הקדמי.
« המעמד הבסיסי ואביזריו זמינים במרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.



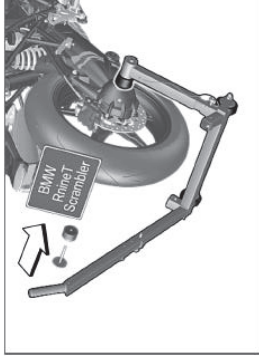
- שחרר את בורגי התפיסה **1**.
- דחוף את שני המתאים **2** לצדדים עד שהמזלג הקדמי יכנס ביניהם.

מעמד לגלגל אחורי התקן את המעמד לגלגל האחורי

- הצב את האופנוע על משטח ישר ויציב.
- השתמש במעמד לגלגל האחורי עם מתאמים לציר האחורי.
- המעמד לגלגל האחורי ואביזריו זמינים במרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.



- השתמש בברגים 1 כדי לכוון את המעמד לגלגל האחורי לגובה הרצוי.



- חבר את המעמד לגלגל האחורי אל הציר האחורי מצד ימין.
- חבר את דיסק ההחזקה מצד שמאל בזמן לחיצה על כפתור שחרור הנעילה.



שיים לב

האופנוע נופל הצדה בעת הרמתו על מעמד

- סכנת נזק לרכיבים במקרה של נפילת האופנוע
- אבטח את האופנוע כדי למנוע את התהפכותו; מומלץ להיעזר באדם נוסף. ▶
- החזק את האופנוע במצב אנכי ובמקביל לחץ על ידית המעמד עד ששני גילי המעמד יבואו במגע עם הקרקע.
- לאחר מכן דחוף את הידית לעבר פני הקרקע.

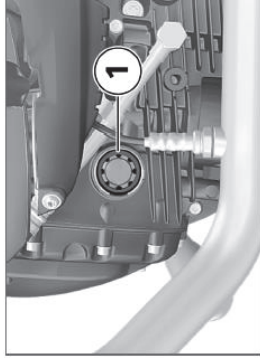
אם המפלס נמצא מתחת לסימון MIN (מינ'): • מיליו שמן מנוע (79).
אם המפלס נמצא מעל לסימון MAX (מקס'): • פנה למוסך מומחה לתיקון מפלס השמן; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

הערה

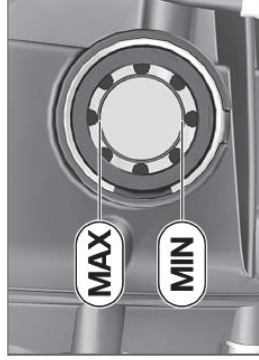
כדי למנוע פגיעה בסביבה, BMW Motorrad ממליצה לבדוק את שמן המנוע לאחר רכיבה של 50 ק"מ לפחות. ►

מילוי שמן מנוע

- הצב את האופנוע על משטח ישר ויציב.



- בדוק את מפלס השמן במחון מפלס השמן 1.



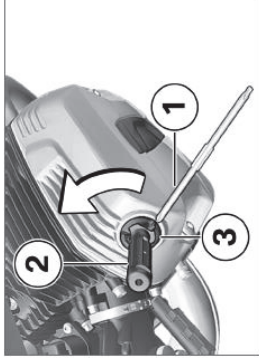
 שמן מנוע, מפלס מפורט	בין הסימונים MIN (מינ') ל-MAX (מקס')
---	---

שמן מנוע בדיקת מפלס שמן מנוע

שיטת לב

קריאה לא נכונה של מפלס השמן מאחר שמפלס השמן תלוי בטמפרטורה (כלל שהטמפרטורה עולה, כך עולה מפלס השמן)

- נזק למנוע
- בדוק את מפלס השמן רק לאחר רכיבה ממושכת או כאשר המנוע בטמפרטורת העבודה שלו. ►
- דומם את המנוע כאשר הוא הגיע לטמפרטורת העבודה שלו. ודא שהאופנוע עומד על משטח ישר ויציב והחזק אותו במצב אנכי.
- המתן חמש דקות עד שכל השמן יתנקז אל תוך עוקת השמן.



- נקה את האזור שסביב פתח מילוי השמן.
- הכנס את גוף המברג 1 אל תוך ידית המברג 2 (ערכת הכלים).
- הצב את הכלי על הסגירה 3 וסובב אותו נגד כיוון השעון.
- הסר את המכסה 3 מפתח מילוי השמן.

שים לב

- אין די שמן מנוע או שיש יותר מדי שמן מנוע
- נזק למנוע
- ודא שמפלוס השמן תקין. ►

- מלא שמן מנוע עד למפלס המפורט.

	שמן מנוע, כמות מילוי
0.5 לי' מקס' (ההפרש שבין הסימונים מינ' ומקס')	

- בדיקת מפלס שמן מנוע (79).
- התקן את הסגירה 3.

מערכת בלימה

בדיקת פעולת הבלמים

- הפעל את ידית הבלם.
- יש נקודת לחץ ברורה.
- לחץ על רגלית הבלם.
- יש נקודת לחץ ברורה.

אם אתה לא מרגיש בבירור את נקודות הלחץ:

שים לב

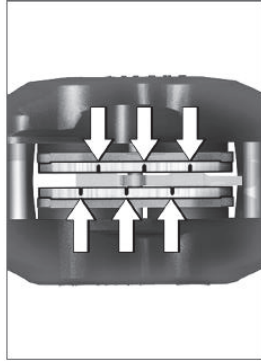
עבודה לא נכונה על מערכת

הבלמים

סכנה למהימנות התפעולית של

מערכת הבלמים

- את כל העבודות על מערכת הבלמים יבצע מומחה מוסמך שהודרך הדרכה מתאימה. ►
- פנה למוסך מומחה לבדיקת הבלמים; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

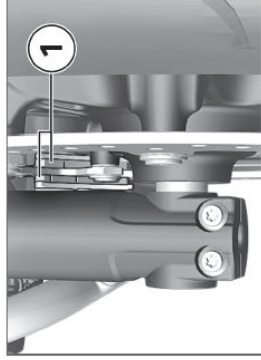


גבול שחיקת רפידת הבלם

הקדמי

1.0 מ"מ (רפידת חיכוך בלבד, ללא לוחית התמיכה. מחווני השחיקה [חריצים] חייבים להיראות בבירור).

- בדוק את מחווני השחיקה. אם מחווני השחיקה אינם נראים בבירור:
- פנה למוסך מומחה להחלפת רפידות הבלמים; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.



- בדוק חזותית את הרפידה השמאלית ואת הרפידה הימנית כדי להעריך את עוביין. כיוון בדיקה: בין הגלגל ובין המתלה הקדמי לעבר רפידות הבלם 1.

בדיקת עובי רפידת הבלם הקדמי

⚠ אזהרה

עובי רפידת הבלם קטן מהמינימום

המותר

יירדה ביעילות הבלמה, נזק

לבלמים

- כדי להבטיח את פעולתה

המהימנה של מערכת הבלמים,

אין לאפשר לרפידות הבלמים

להישחק מעבר לעובי המינימלי

המותר. ►

- הצב את האופנוע על משטח

ישר ויציב.

בדוק את עובי רפידת הבלם האחורי



אזהרה

עובי רפידת הבלם קטן מהמינימום

המותר

ירידה ביעילות הבלימה, מק

לבלמים

• כדי להבטיח את פעולתה

המהימנה של מערכת הבלמים,

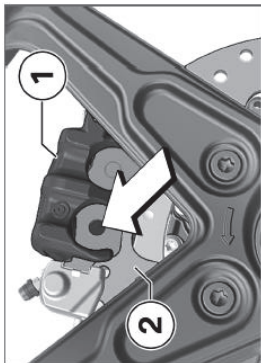
אין לאפשר לרפידות הבלמים

להישחק מעבר לעובי המינימלי

המותר. ►

• הצב את האופנוע על משטח

ישר ויציב.



• בדוק חזותית את רפידות

הבלמים כדי להעריך את עוביין.

כיוון בדיקה: משמאל לעבר

אוכף הבלם 1.

• אם ניתן לראות את דיסק הבלם 2:

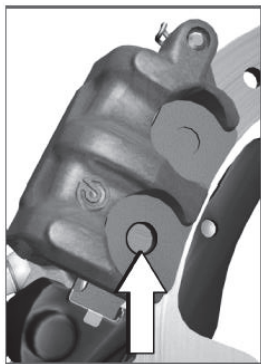
פנה למוסך מומחה להחלפת

רפידות הבלמים; מומלץ לפנות

למרכז שירות מורשה לאופנועי

BMW, מורשה מטעם דלק

מוטורס.



גבול שחיקת רפידת הבלם האחורי

1.0 מ"מ (רפידת חיכוך בלבד,

ללא לוחית התמיכה. ודא שלא

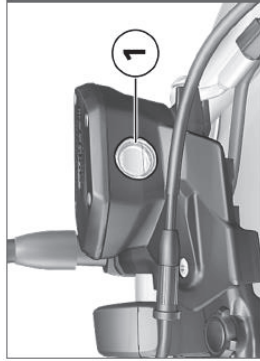
ניתן לראות את דיסק הבלם דרך

הקדח שבבלוק הבלם הפנימי.)

שחיקת רפידת בלם

לרפידת הבלם האחורי יש מחוון

שחיקה.



- סובב את הכידון לנקודה שבה מכל נוזל הבלמים יהיה אופקי.
- בדוק את מפלס נוזל הבלמים בעינית ההצצה 1.

הערה

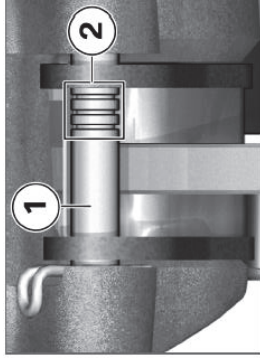
שחיקת רפידות הבלמים גורמת לירידת מפלס נוזל הבלמים
 ► שבמכל.

בדיקת מפלס נוזל בלמים,
 בלמים קדמיים

⚠ אזהרה

אין די נוזל בלמים במכל נוזל
 הבלם
 ירידה ניכרת בכוח הבלימה בגלל
 חדירת אוויר אל תוך מערכת

- הבלמים
- בדוק את מפלס נוזל הבלמים במעעים קבועים. ►
- ודא שהאופנוע עומד על משטח ישר ויציב והחזק אותו במצב אנכי.



הציר 1 עם שלוש טבעות סימון 2
 נמצא בין רפידות הבלם.

כיצד לפענח את הסימונים:

- אפשר לראות 3 טבעות: עובי רפידת הבלם הוא 75% לפחות
- אפשר לראות 2 טבעות: עובי רפידת הבלם הוא 50% לפחות
- אפשר לראות טבעת אחת: עובי רפידת הבלם הוא 25% לפחות
- אי אפשר לראות טבעות: רפידות הבלם נשחקו עד לגבול השחיקה: בדוק כמפורט לעיל.



מפלס נוזל בלם קדמי	
נוזל בלמים, DOT4	
אסור שמפלס נוזל הבלם ירד מתחת לסימון MIN (מיני). (מכל נוזל בלמים אופקי, אופנוע אנכי).	

אם מפלס נוזל הבלם יורד מתחת למפלס המותר:

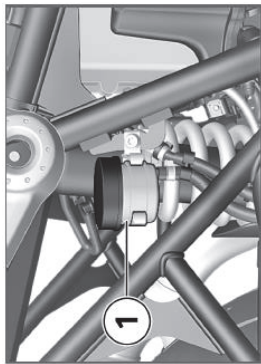
- תקן את התקלה בהקדם האפשרי במסך מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

בדיקת מפלס נוזל בלמים, בלמים אחוריים

⚠ אזהרה

אין די נוזל בלמים במכל נוזל הבלם
ירידה ניכרת בכוח הבלימה בגלל חדירת אוויר אל תוך מערכת

- הבלמים
- בדוק את מפלס נוזל הבלמים במועדים קבועים. ►
- ודא שהאופנוע עומד על משטח ישר ויציב והחזק אותו במצב אנכי.



- בדוק את מפלס נוזל הבלמים במכל נוזל הבלם 1.

🔧 הערה

שחיקת רפידות הבלמים גורמת לירידת מפלס נוזל הבלמים שבמכל. ►

⚠ אזהרה

לחלקם הפנימי של השסתומים

נטייה להיפתח בעצמם בעת

נסיעה במהירויות גבוהות

איבוד פתאומי של לחץ אוויר

בצמיג

- התקן מכסי שסתום בעלי

טבעות אטימה מגומי והדקן

אותם בחוזקה. ►

- הצב את האופנוע על משטח

ישר ויציב.

- בדוק את לחצי האוויר בצמיגים

והשווה אותם לנתונים שלהלן.

לחץ האוויר בצמיג הקדמי



2.5 בר (רוכב אחד ונוסע אחד,

כאשר הצמיג קר)

מצמד

בדיקת פעולת המצמד

- משוך את ידית המצמד.

« יש נקודת לחץ ברורה.

אם אתה לא מרגיש בבירור את

נקודת הלחץ:

- פנה למוסך מומחה לבדיקת

המצמד; מומלץ לפנות למרכז

שירות מורשה לאופנועי BMW,

מורשה מטעם דלק מוטורס.

צמיגים

בדיקת לחץ אוויר בצמיגים

⚠ אזהרה

לחץ האוויר בצמיג לא תקין

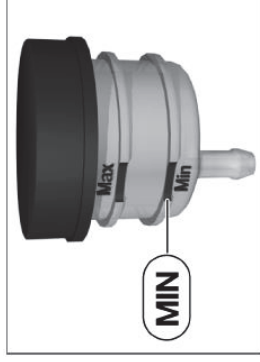
יירידה במאפייני התנהגות

האופנוע, ח"י השירות של הצמיגים

מתקצרים

- בדוק תמיד שלחצי האוויר

בצמיגים תקינים. ►



מפסל נוזל בלם אחורי



נוזל בלמים, DOT4

אל תאפשר למפסל נוזל הבלם

לרדת מתחת לסימון MIN (מינ').

(מכל נוזל הבלם במצב אופקי)

אם מפסל נוזל הבלם יורד מתחת

למפסל המותב:

- תקן את התקלה בהקדם

האפשרי במוסך מומחה; מומלץ

לפנות למרכז שירות מורשה

לאופנועי BMW, מורשה מטעם

דלק מוטורס.

 לחץ האוויר בצמיג האחורי	2.9 בר (רוכב אחד ונוסע אחד, כאשר הצמיג קר)
--	---

אם לחץ האוויר נמוך מדי:
 • התאם את לחץ האוויר בצמיג.

חישוקים וצמיגים

בדיקת החישוקים

- הצב את האופנוע על משטח ישר ויציב.
- בדוק חזותית את החישוקים ואתר פגמים.
- פנה למוסך מומחה לבדיקת חישוקים פגומים ולהחלפתם אם יש צורך בכך; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

בדוק את החישורים

- עם גלגל חישורים מצטלבים OE או
- עם גלגל חישורים OE

- הצב את האופנוע על משטח ישר ויציב.
- העבר את ידית המברג או כלי אחר על החישורים והקשב לצלילים של החישורים השונים. אם הצלילים משתנים:
- פנה למוסך מומחה לבדיקת החישורים; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

בדיקת עומק חריצי סולית הצמיג



היבה עם צמיגים שחוקים מאוד

- סכנת תאונה בגלל פגיעה בהתנהגות
- החלף את הצמיגים במועד לפני שהם נשחקים עד לעומק החריצים המינימלי המותר על פי חוק. ▶

- הצב את האופנוע על משטח ישר ויציב.
- מדוד את עומק חריץ סולית הצמיג בעזרת סימני השחיקה.

הערה

- מחווני השחיקה נמצאים בתוך החריצים שבסולית הצמיג. הצמיג שחוק כאשר סולית הצמיג נשחקת עד לגובה הסימנים. מיקום הסימנים מצוין על דופן הצמיג בעזרת האותיות T1, TWI או על ידי חץ. ▶
- אם סולית הצמיג נשחקת:
- החלף את הצמיג או את הצמיגים כחדש.

- התקן את המעמד לגלגל האחורי (78) (78).
- הרכב את חלקי הקדמי של האופנוע עד שהגלגל הקדמי יהיה מעל פני הקרקע; מומלץ להשתמש במעמד לגלגל הקדמי של BMW.
- התקנת המעמד לגלגל הקדמי (76) (76).
- כסה את חלקי חישוב הגלגל העלולים להישרט בתהליך הסרת אוכף הבלם (קליפר).

כל שינוי בערכים אלו, הנגרם משימוש בגלגלים לא סטנדרטיים, עלול להשפיע באופן קשה על ביצועי מערכות הבקרה האלו. טבעות החיישנים הן אמצעי חשוב לזיהוי נכון של מהירות הגלגל, וגם הן חייבות להתאים למערכות הבקרה של האופנוע ואין להחליפן. אם אתה מחליט להתקין גלגלים לא סטנדרטיים באופנוע שלך, חשוב מאוד להתייעץ עם מוסך מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס. במקרים מסוימים ניתן לשנות את הנתונים המתוכנתים של יחידות הבקרה כך שיתאימו למידות הגלגלים החדשים.

הסרת הגלגל הקדמי

- הצב את האופנוע על מעמד עזר. חברת BMW Motorrad ממליצה להשתמש במעמד לגלגל האחורי של BMW Motorrad.

גלגלים

צמיגים מומלצים

חברת BMW בודקת ומדרגת צמיגים במידות שונות של יצרנים מסוימים. חברת BMW אינה יכולה להעריך את התאמתם או להבטיח את בטיחותם של צמיגים אחרים. חברת BMW ממליצה להשתמש רק בצמיגים שנבדקו בידיה. תוכל לקבל מידע מפורט במרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס, או באתר האינטרנט בכתובת:

bmw-motorrad.com

השפעת מידות הגלגל על מערכת ה-ABS

למידות הגלגל השפעה גדולה על פעולת מערכת ה-ABS. קוטר הגלגלים ורוחבם מתוכנתים אל תוך יחידת הבקרה, והם הבסיס לכל החישובים.



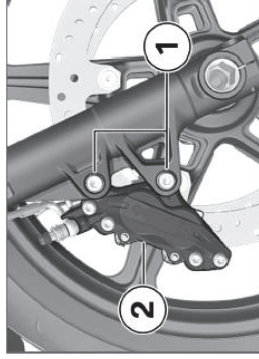
תמונה לא רצויה פנימה של

רפידות הבלם

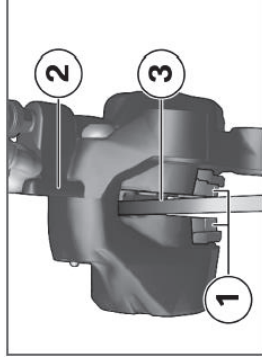
נזק לרכיבים במהלך הניסיון להתקין את אופי הבלם או מאחר שנדרש להפריד בכוח את רפידות הבלם

- אל תפעיל את הבלמים כאשר אופי הבלם (קליפר) לא מאובטח כהלכה. ▶
- משוך בזהירות את אופי הבלם לאחור והחוצה עד לניתוקם מדיסקי הבלם.

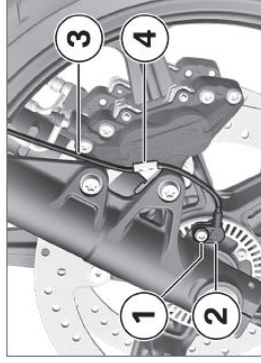
- שחרר את אופי הבלם השמאלי 2.



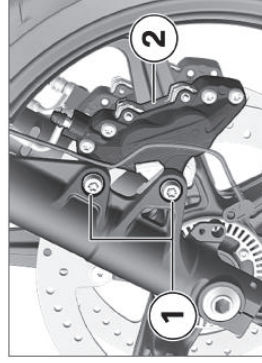
- הסר את הברגים 1.
- שחרר את אופי הבלם הימני 2.



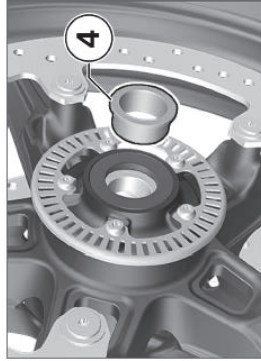
- שחרר מעט את רפידות הבלם 1 על ידי מדנוד אופי הבלם 2 כנגד דיסק הבלם 3.



- הסר את הברג 1.
- שחרר את חיישן מהירות הגלגל 2.
- שחרר את הכבל 3 מהמחזיק 4.



- הסר את הברגים 1.



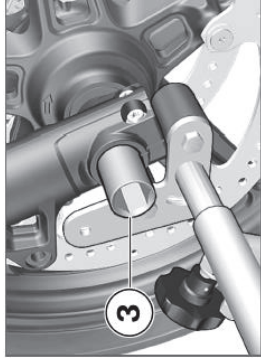
- הסר את תותב המרווח 4 מטבור הגלגל.

התקנת הגלגל הקדמי

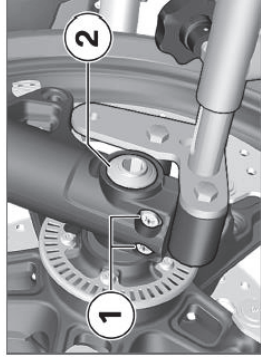


שימוש בגלגל לא סטנדרטי
תקלות בניסיונות בקורה
המתבצעים על ידי ה-ABS
וה-ASC

- לקבלת מידע נוסף על השפעות מידות הגלגל על מערכות ה-ABS וה-ASC עיין בתחילת פרק זה. ►



- משוך את הציר המהיר 3: תמוך בגלגל הקדמי בעת ביצוע פעולה זו.
- שחרר את הגלגל הקדמי וגלגל אותו אל מחוץ למתלה הקדמי.



- הסר את הבורג 2.
- שחרר את בורגי התפיסה 1 שבצד שמאל ובצד ימין.
- לחץ קלות על הציר המהיר פנימה כדי שתוכל להחזיק אותו באופן הטוב ביותר בצד ימין.

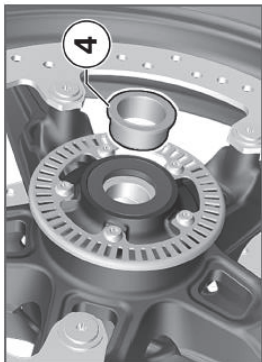


שים לב

הידוק ברגים ואומים שלא

במומנט הנכון

- נזק או השתחררות ברגים ואומים
- פנה למוסך מומחה לבדיקת הידוק הברגים והאומים; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס. ▶



- שמן את פני שטח הפעולה של תותב המרווח 4.



חומר סיכה

Optimoly TA

- התקן את תותב המרווח 4.

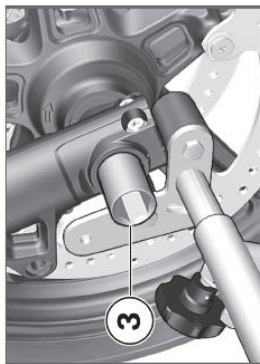


שים לב

התקנה לא נכונה והפוכה של

הגלגל הקדמי

- סכנת תאונה
- שים לב לכיוון חצי הסיבוב שעל הצמיג או החישוק. ▶
- גלגל את הגלגל הקדמי למקומו בין המזלגות הקדמיים.



גרז את הציר המהיר 3.



חומר סיכה

Optimoly TA

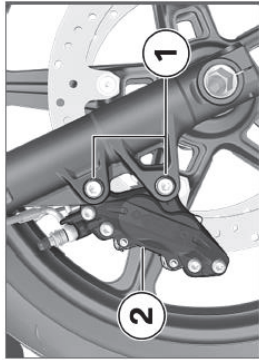
⚠ אזהרה

התקנה לא נכונה של הציר

המהיר

שחרור הגלגל הקדמי

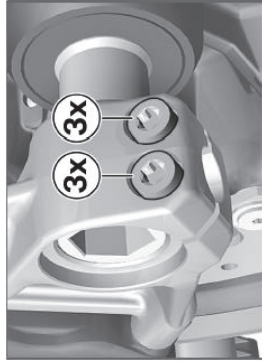
- לאחר אבטחת אוכפי הבלימה ושחרור המזלגות הקדמיים, הדקן את הציר המהיר ואת תפס הציר במומנט המפורט. ▶



- החזק את אופי הבלם הימני 2 במקומו והתקן את הברגים 1.

אופי הבלם על המזלג
הטלסקופי

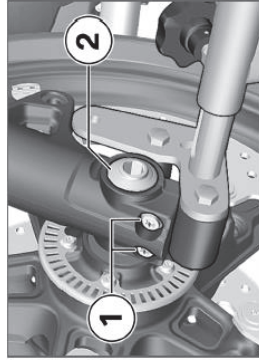
38 ניוטון-מטר



בורגי הידור במחזיק הציר

סדר הידוק: הדק את הברגים 6 פעמים לסירוגין

19 ניוטון-מטר



- התקן את הבורג 2 אחוז בצד הימני של הציר המהיר.

בורג על הציר המהיר

50 ניוטון-מטר

- הדק את בורגי התפיסה 1 שבצד שמאל ובצד ימין במומנט ההידוק המפורט.

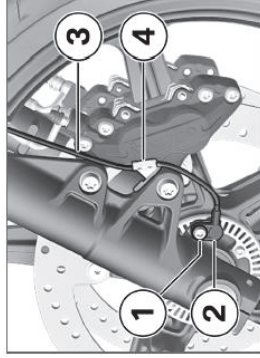
האופנוע נופל הצדה בעת הרמתו

על מעמד

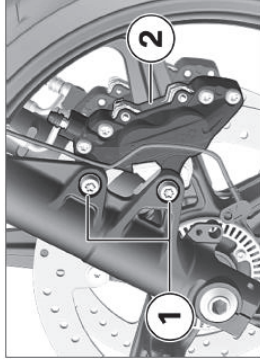
- סכנת נזק לרכיבים במקרה של נפילת האופנוע
- אבטח את האופנוע כדי למנוע את התהפכותו; מומלץ להיעזר באדם נוסף. ►
- הסר את המעמד לגלגל האחורי.
- הצב את האופנוע על הרגלית הצדדית.

הסרת הגלגל האחורי

- הרים את האופנוע; מומלץ להשתמש במעמד לגלגל האחורי של BMW.
- התקן את המעמד לגלגל האחורי (78).
- שלב להילוך ראשון.

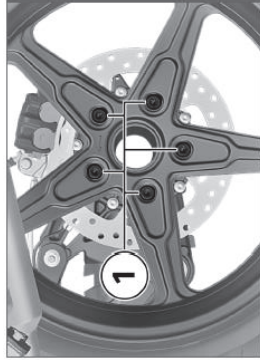


- הצב את חישן מהירות הגלגל במקומו.
- התקן את הבורג 2.
- אבטח את הכבל 3 בתוך המחזיק 4.
- הפעל את הבלם כמה פעמים עד להתייבשות רפידות הבלם.
- הסר את נייר הדבק מחישוק הגלגל.
- הסרת המעמד לגלגל הקדמי.
- פתח את הרגלית הצדדית.



- החזק את אוכף הבלם השמאלי 2 במקומו והתקן את הברגים 1.

אוכף הבלם על המזלג הטלסקופי
38 ניוטון-מטר



- התקן את הברגים 1.

גלגל אחורי אל נושא הגלגל
סדר הידוק: הדק בהצלבה.
60 ניוטון-מטר

פנס ראשי

הסרת בית הפנס

- סגירת מתג ההצתה (35).

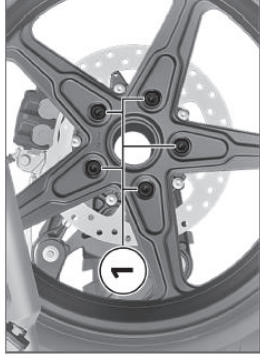


הערה

בעת שינוי סוג הסוליה מצמיגי שטח לצמיגי כביש או להפך, יש לתכנת את מערכת ה-ASC מחדש בהתאם. ►

- עם צמיגי שטח OE
- או
- ללא צמיגי שטח OE
- פנה למוסך מומחה לצורך תכנות מערכת ה-ASC בעת החלפת סוג הסוליה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס. ▷

- נקה את אזור מרכז הגלגל ואת פני שטח המגע.
- הצב את הגלגל האחורי על נושא הגלגל האחורי.



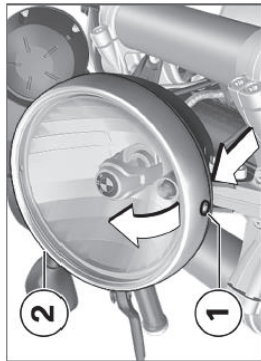
- הסר את הציר 1 בזמן תמיכה בגלגל.
- גלגל את הגלגל האחורי החוצה לאחור.

התקנת הגלגל האחורי

⚠ אזהרה

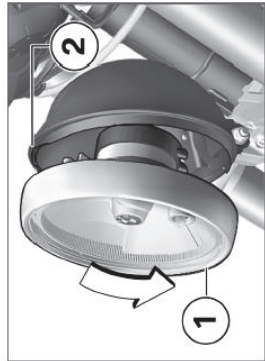
- שימוש בגלגל לא סטנדרטי**
תקלות בניסיונות בקרה המתבצעים על ידי ה-ABS וה-ASC
- לקבלת מידע נוסף על השפעות מידות הגלגל על מערכות ה-ABS וה-ASC עיין בתחילת פרק זה. ►

- הצב את האופנוע על משטח ישר ויציב.

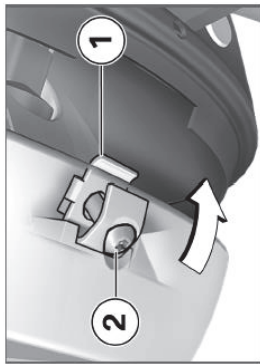


- שחרר את הבורג 1 וסובב אותו כמה סיבובים.
- שחרר בזהירות את חלקו התחתון של בית הפנס 2 בכיוון החץ והרם אותו למעלה כדי להסירו.
- ניתן להחליף את הנורות.

התקנת בית הפנס



- הצב את בית הפנס 1 מאחורי הלשונית 2 וסובב אותו בכיוון מטה.
- מרכז את בית הפנס 1.



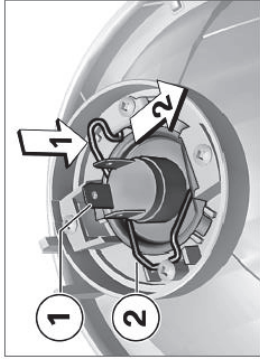
⚠ אזהרה

עיוות של התפס בשל פגיעה

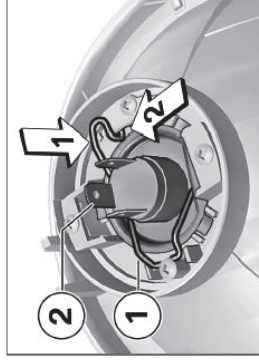
חזקה בבית הפנס

- סכנת תאונות בשל מחזיר אור שאינו מאובטח כהלכה
- הימנע מפגיעות חזקות. ▶
- השתמש במברג כדי להרים את הבורג 2 למעלה.
- החזר את בית הפנס למקומו.
- « תפס 1 נועל את הבית.
- הדק את הבורג 2.

- החזק את הנורה בבסיסה בלבד כדי לא ללכלך את חלקה העשוי מזכוכית.



- הכנס את הנורה **1** אל תוך בית הפנס.
- סגור את התפס הקפיצי **2** ונעל אותו.

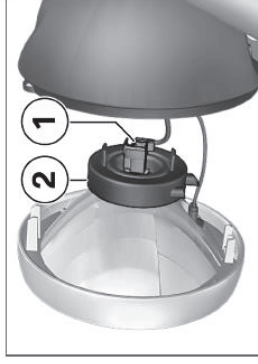


- לחץ על התפס הקפיצי **1** וסובב אותו הצדה ופתח אותו.
- הסר **בזהירות** את הנורה **2** של אורות הדרך ("גבוהים") ושל אורות המעבר ("נמוכים") מבית הפנס.
- החלף את הנורה הפגומה.

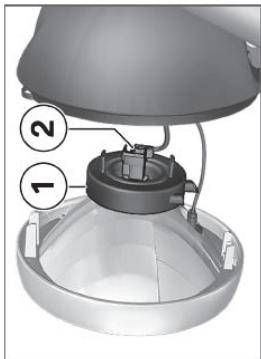
נורת אורות מעבר "נמוכים" ואורת דרך "גבוהים")	
H4 / 12 V / 60/55 W	

תאורה החלפת נורת אורות מעבר "נמוכים" ונורת אורות דרך "גבוהים")

- סגירת מתג ההצתה (35).
- הצב את האופנוע על משטח ישר ויציב בעזרת הרגלית.
- הסרת בית הפנס (94).



- נתקן את התקע **1** של נורת אורות מעבר ("נמוכים") ונורת אורות דרך ("גבוהים").
- משוך את מכסה הגומי **2** מבית הפנס.



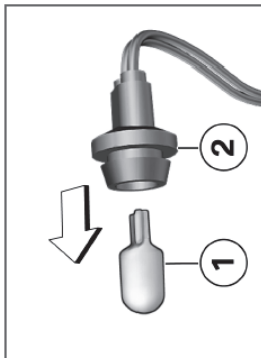
- התקן את מכסה הגומי 1.
- חבר את התקע 2 של נורת אורות מעבר ("נמוכים") ונורת אורות דרך ("גבוהים").
- התקן את בית הפנס.

החלפת נורת חניה

- סגירת מתג ההצתה (35).
- הצב את האופנוע על משטח ישר ויציב בעזרת הרגלית.
- הסרת בית הפנס (94).



- משוך את בית הנורה 1 של פנס החנייה מבית הפנס.

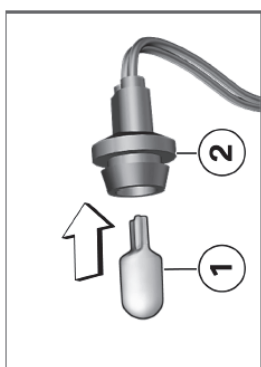


- הסר את הנורה 1 מבית הנורה 2.

- החלף את הנורה הפגומה.

נורת פנס חניה	
W5W / 12 V / 5 W	

- השתמש במטלית יבשה ונקייה כדי להחזיק את הנורה וכדי לא ללכלך את חלקה העשוי מזכוכית.



- הכנס את הנורה 1 של אור החניה אל תוך בית הנורה 2.



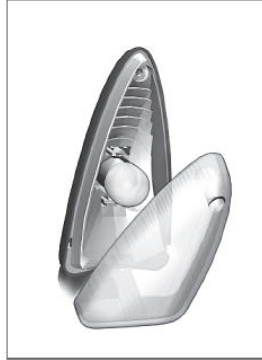
- הסר את הנורה 1 על ידי סיבובה נגד כיוון השעון.

- החלף את הנורה הפגומה.

	נורות מחווני איתות קדמיים
RY10W / 12 V / 10 W	
	נורית LED
	נורות מחווני איתות אחריים
RY10W / 12 V / 10 W	



- הסר את הבורג 1.



- הוצא את העדשה מבית הפנס מהצד שבו נמצא הבורג.



- הכנס את בית הנורה 1 של אור החניה אל תוך בית הפנס.
- התקן את בית הפנס.

החלפת נורות מחווני איתות קדמיים ואחריים

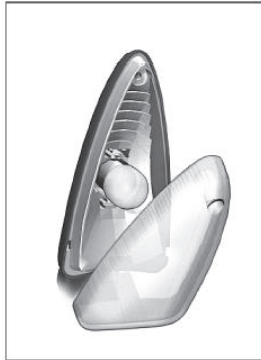
- סגירת מתג ההצתה (35).
- הצב את האופנוע על משטח ישר ויציב בעזרת הרגלית.

החלפת פנסי איתות מסוג LED

- עם פנסי איתות מסוג LED^{OE}
- אם יש תקלה באחד מפנסי האיתות מסוג LED, חובה להחליפו במוסך מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

החלפת נורת LED אחורית

- אם נוריות ה-LED של הפנס האחורי נשרפו, חובה להחליף את הפנס האחורי.
- במקרים אלו: פנה למוסך מומחה לקבלת עזרה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.



- הכנס את העדשה אל תוך בית הפנס וסגור את הבית. הכנס תחילה את החלק הפנימי.



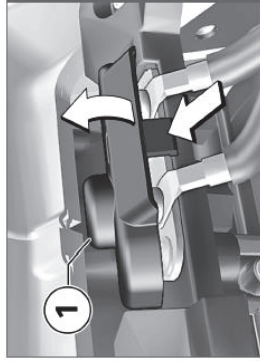
- התקן את הבורג 1.

נורות מחווני איתות אחוריים	
עם פנסי איתות מסוג LED ^{OE}	
נורת LED 	

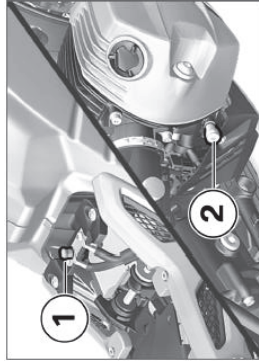
- השתמש במטלית יבשה ונקייה כדי להחזיק את הנורה וכדי לא ללכלך את חלקה העשוי מזכוכית.



- התקן את הנורה 1 על ידי סיבוב בכיוון השעון.



- הסר את הכיסוי 1 מלמטה (חץ) והרם אותו למעלה כדי להסירו.



- חבר תחילה קצה אחד של כבל ההתנעה האדום אל הדקו החיובי של המצבר 1 ואת קצהו האחר של הכבל אל הדקו החיובי של מצבר העזר.

שים לב



- מגע בין נעלי הכבלים והרכב סכנת קצר
- השתמש בכבלים בעלי הדקים מבודדים בשני הצדדים. ▶

שים לב



- התנעה בעזרת כבלים כאשר המתח גדול מ-12 וולט נזק ליחידות האלקטרוניות של האופנוע.
- ודא שמתח מצבר העזר הוא 12 וולט. ▶
 - הצב את האופנוע על משטח ישר ויציב בעזרת הרגלית.
 - הסר את המושב (49) ▶.

התנעה בעזרת כבלים

⚠ זיהירות

- נגיעה בחלקי מתג ההצתה כאשר המנוע פועל
התחשמלות
- אל תיגע בחלקי מתג ההצתה כאשר המנוע פועל. ▶

שים לב



- זרם גבוה עובר בעת התנעת האופנוע בעזרת כבלים חיווט מתחמם/ניצת או נזק ליחידות האלקטרוניות של האופנוע.
- אם עליך להתניע את האופנוע בעזרת כבלים, חבר את כבלי ההתנעה אל הדקי המצבר; לעולם אל תנסה להתניע את המנוע על ידי חיבור הכבלים אל השקע המובנה. ▶

- השתמש בכבל ההתנעה השחור כדי לחבר את נקודת ההארקה 2 אל הדקן השלילי של המצבר השני.
- התנע את המנוע שאליו מחובר מצבר העזר במהלך ההתנעה.
- התנע את המנוע שאליו מחובר המצבר הריק כרגיל; אם המנוע לא נדלק, המתן כמה דקות לפני שתנסה שוב, כדי לא לגרום נזק למנוע המתנע ולמצבר העזר.

הערה

- אין להשתמש בתרסיסי עזר להתנעה או במוצרים אחרים כדי להתניע את המנוע. ▶
- הנח לשני המנועים לפעול במצב סרק למשך כמה דקות לפני שתנתק את הכבלים.

- תחילה נתק את הכבל מנקודת ההארקה 2 ולאחר מכן מנקודת חיבור המצבר החיובית 1.

סוללה

הוראות תחזוקה

- תחזוקה, טעינה ואחסון נכונים יאריכו את חיי השירות של המצבר, והם תנאי לטיפול בתביעות במסגרת האחריות.
- חשוב לפעול בהתאם להנחיות שלהלן כדי לשמור על אורך חיי השירות של המצבר:
- ודא שפני שטח המצבר נקיים ויבשים.
- אל תפתח את המצבר.
- אל תמלא מים.
- פעל בהתאם להוראות הטעינה שבעמודים הבאים.
- אל תהפוך את המצבר.

שים לב

- היחידות האלקטרוניות של האופנוע (לדוגמה שעון) גורמות להתרחקות המצבר המצבר עובר פריקה עמוקה; הדבר אינו מוכר במסגרת האחריות
- אם האופנוע אינו בשימוש למשך ארבעה שבועות לפחות, חבר מטען אטי אל המצבר. ▶

הערה

- חברת BMW פיתחה מטען אטי המיועד במיוחד למערכות האלקטרוניות הקיימות באופנוע שלך. בעזרת מטען זה תוכל לשמור על טעינת המצבר אם הוא אינו בשימוש לפרקי זמן ממושכים בלי לנתק את המצבר מהמערכות האלקטרוניות המובנות של האופנוע. תוכל לקבל מידע נוסף במרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס. ▶

שיום לב

טעינת המצבר המחובר אל האופנוע דרך הדקי המצבר
נזק ליחידות האלקטרוניות של האופנוע.

- נתק את הדקי המצבר לפני הטעינה. ▶
- טען את המצבר המנותק ישירות בעזרת ההדקים.

טעינה מחדש של מצבר מנותק

- טען את המצבר בעזרת מטען מתאים.
- פעל בהתאם להוראות הפעלת המטען.

הערה

אם אין באפשרותך לטעון את המצבר דרך השקע המובנה, באפשרותך לטעון אותו בעזרת מטען שאינו מתאים למערכות האלקטרוניות של האופנוע שלך. במקרה זה, טען את המצבר ישירות דרך הדקי המצבר שנותק מהאופנוע. ▶

שיום לב

טעינת מצבר שהתרוקן לגמרי בעזרת השקע או השקע הנוסף
נזק ליחידות האלקטרוניות של האופנוע.

- אם המצבר התרוקן לגמרי (מתח המצבר נמוך מ-9 וולט, נוריות החיווי והצג הרב-תפקודי כבויים כאשר מתג ההצתה פתוח), **יש לנתק אותו מהמעגלים המובנים של האופנוע ולטעון אותו בעזרת מטען המחובר ישירות אל הדקי המצבר.** ▶

טעינת מצבר מחובר

שיום לב

מטענים לא מתאימים המחוברים לשקע

נזק למטען ולמערכות האלקטרוניות של האופנוע

- השתמש במטענים מתאימים של BMW. מטען מתאים זמין במרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס. ▶

- נתק התקנים כלשהם המחוברים אל השקע.
- פעל בהתאם להוראות הפעלת המטען.
- טען בעזרת השקע את המצבר המחובר אל האופנוע.

הערה

המערכות האלקטרוניות המובנות של האופנוע יודעות מתי המצבר טעון במלואו. במקרה זה השקע המובנה כבה. ▶

- לאחר טעינת המצבר במלואו, נתקן את הדקי המטען מהדקי המצבר.

הערה

יש לטעון את המצבר במועדים קבועים אם הוא אינו בשימוש לפרקי זמן ארוכים. עיין בהוראות הטיפול במצבר שלך. טען תמיד את המצבר במלואו לפני השבתו לפעולה. ►

החלפת מצבר

אם המצבר פגום, פנה למוסך מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

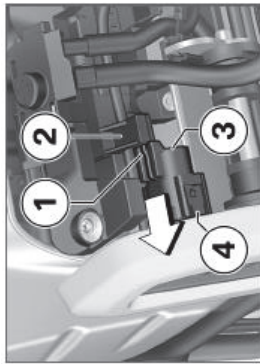
נתיכים

החלפת נתיכים

שים לב

קיצור נתיכים שרופים

- סכנת קצר ושרפה
- לעולם אל תנסה לקצר נתיך שנשרף.
- החליף תמיד נתיך שרוף בנתיך חדש בעל אותו דירוג זרם. ►
- סגור את מתג ההצתה.
- הצב את האופנוע על משטח ישר ויציב בעזרת הרגלית.
- הסר את המושב (49) ►



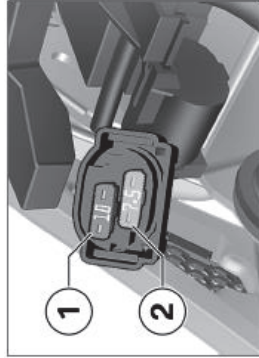
- לחץ על הוו 1.
- « תיבת הנתיכים נפתחת וניתן למשוך אותה שמאלה ולשחררה מהתושבת 2.
- משוך את תיבת הנתיכים החוצה אל מחוץ לתושבת 2.
- לחץ על המנעול 4 בשני הצדדים והסר את המכסה 3.

הערה

אם הנתיך נשרף שוב ושוב, בדוק את המעגלים החשמליים במוסך מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס. ►

מפרכי נתיכים

- עיין במפרכי הנתיכים שלהלן והחלף את הנתיך השרוף.
- «מפרכי נתיכים» (103) .
- התקן בחזרה את המכסה **3**.
- ודא שהמנעול **4** ננעל.
- דחוף את תיבת הנתיכים אל תוך התושבת **2** עד לגעילת הו **1**.
- התקנת המושב (49) .



נתיך 1	10 אמפר (לוח מחוונים, מערכת אזעקה DWA, מתג הצתה, שקע אבחון OBD, סליל ממסר ניתוק)
--------	--

נתיך 2	7.5 אמפר (יחידת בקרה DSC, יחידת בקרת מנוע, יציאת ממסר ניתוק, מד מהירות, חיישן מהירות סיבוב, אלטרנטור)
--------	---

מחבר אבחון

ניתוק מחבר אבחון

⚠️ זהירות

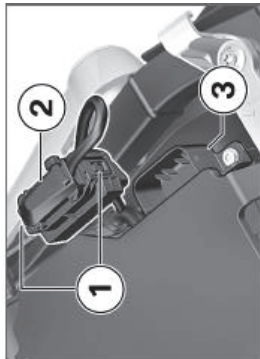
פעולות נכונות בעת שחרור

מחבר האבחון של מערכת

האבחון המובנה

תקלות באופנוע

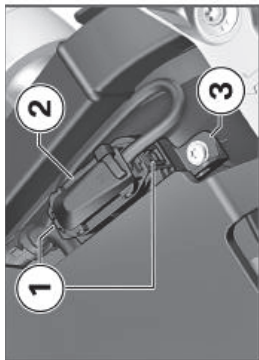
- שחרור מחבר האבחון יתבצע רק במוסך מומחה או בידי אדם שהוסמך לכך.
- ודא שהעבודה מתבצעת בידי עובדים שעברו הדרכה מתאימה.
- עיין במפרטי היצרן. ▶
- הסר את המושב (49) ◀.



- לחץ על המנועלים 1.
- שחרר את מחבר האבחון 2 מהמחזיק 3.
- ניתן לחבר את ממשק מערכת האבחון והמידע אל מחבר האבחון 2.

אבטחת מחבר האבחון

- נתקן את ממשק מערכת האבחון והמידע.



- הצב את מחבר האבחון 2 בתוך התושבת 3.
- השקעים 1 ננעלים ומשמיעים נקישת נעילה.
- התקנת המושב (49) ◀.

אביזרים

106	הוראות כלליות.....
106	שקעים חשמליים.....
107	מטען.....

הוראות כלליות



שימוש במוצרים של יצרנים

אחרים.

סכנה בטיחותית

- חברת BMW אינה יכולה לבחון או לבדוק כל מוצר ולוודא שניתן להשתמש בו על אופנועיה או איתם באופן בטוח. רשויות החוק הרשמיות במדינות השונות אינן יכולות להבטיח זאת. בדיוקו המצטעות על ידי גורמים אלו אינן יכולות לבחון את כל תנאי הפעולה הנבדקים על ידי BMW ולכן הן אינן מספקות בתנאים מסוימים. השתמש רק בחלקים ובאביזרים ש-BMW אישרה לשימוש באופנוע שלך. ►

חברת BMW בדקה בדיקה נרחבת את החלקים ואת האביזרים כדי לוודא שהם בטוחים, פעילים ומתאימים. לכן חברת BMW נושאת באחריות למוצריה. חברת BMW לא תישא באחריות לחלקים ולאביזרים שהיא לא אישרה. אם אתה מתכנן לבצע שינויים, עליך לעמוד בכל דרישות החוק. ודא שהאופנוע לא מפר את חוקי התעבורה ופעל בהתאם לתקנות התקפות במדינתך. מרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס, יוכל לספק לך עצה מקצועית וסיוע בהתקנת חלקים, אביזרים ומוצרים מקוריים אחרים של BMW ובשימוש בהם. לקבלת מידע נוסף על האביזרים, היכנס לאתר:

**[bmw-motorrad.com/
accessories](http://bmw-motorrad.com/accessories)**

שקעים חשמליים

הערות לגבי השימוש בשקעים חשמליים:

כיבוי אוטומטי

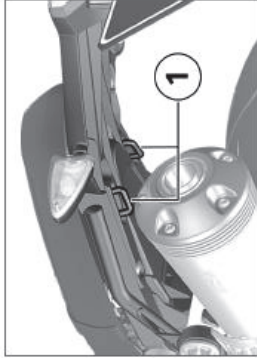
השקעים החשמליים כבים אוטומטית בתנאים שלהלן:

- אם מצב המצבר נמוך מדי כדי לאפשר התנתעת המנוע של האופנוע
- אם העומס על המערכת גדול מהעומס המרבי המותר
- כמפורט בנתונים הטכניים
- במהלך ההתנתעת

חיבור התקנים חשמליים

באפשרותך להפעיל התקנים חשמליים המחוברים לשקעים החשמליים של האופנוע רק כאשר מתג ההצתה פתוח. אספקת המתח אל שקעי החשמל כבה לאחר 15 דקות מרגע סגירת מתג ההצתה כדי לא להפעיל עומס על מערכות החשמל של האופנוע.

- אל תעבור את המשקל המרבי המותר, וזכור לפעול בהתאם להוראות העמסת המטען. ►



- אבטח את המטען (לדוגמה תרמיל אחורי) אל לולאות הקשירה 1. « תוכל לקבל מידע נוסף על מערכות המטען וכיצד לאבטח אותן כהלכה במרכז השירות המורשה שלך.

- ניתוב כבלים**
שים לב להנחיות שלהלן בעת ניתוב כבלים משקעי החשמל אל הצויד החשמלי:
- ודא שהכבלים לא מפריעים לרוכב.
- ודא שהכבלים לא מגבילים את זווית הכידון או את התנהגות האופנוע.
- ודא שהכבלים לא מסתבכים.

מטען
אבטח מטען אל האופנוע

⚠ אזהרה

התנהגות המושפעת באופן ניכר מעומס יתר ומטענים שאינם מאוזנים
סכנת נפילה

טיפוח

110	מוצרי טיפוח.....
110	שטיפת האפנוע.....
111	ניקוי קל של רכיבים פגומים ...
112	טיפוח הצבע.....
112	מריחת שעווה מגנה (וקס)
112	אחסנת האפנוע.....

מוצרי טיפוח

חברת BMW ממליצה לך להשתמש במוצרי ניקיון וטיפוח הזמינים במרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס. החומרים שבמוצרי הטיפוח של BMW Motorrad נבדקו במעבדות ובפועל; הם מספקים יכולת הגנה וטיפוח אופטימלית לחומרים שבשימוש באופנוע שלך.



שים לב

שימוש בחומרי ניקוי וטיפוח

שאינם מתאימים

- נזק לחלקי האופנוע
- אין להשתמש בחומרים ממסים כגון מדללי צבע, חומרי ניקוי קרים, דלק או כל חומר דומה אחר, ואין להשתמש במוצרי ניקוי המכילים אלוהול. ►

שטיפת האופנוע

חברת BMW ממליצה להשתמש במסיר חרקים של BMW כדי לרכך ולנקות חרקים ולכלוך קשה מהחלקים הצבועים לפני שטיפת האופנוע.

אל תשטוף את האופנוע מיד לאחר שנחשף לקרני שמש חזקות ואל תשטוף אותו תחת השמש, כדי למנוע הופעת כתמים. שטוף את האופנוע לעתים קרובות, בייחוד במהלך חודשי החורף. כדי להסיר שאריות מלח כביש, נקה את האופנוע במים קרים מיד לאחר הרכיבה.



אזהרה

צלחות הבלמים ורפידות הבלמים רטובות לאחר שטיפת האופנוע, לאחר רכיבה במים ובימים גשומים

פגיעה ביעילות הבלמים, סכנת

תאונה

- הפעל את הבלמים במועד כדי להפעיל חיכוך, לחמם ולייבש את צלחות הבלמים ואת רפידות הבלמים. ►



שים לב

השפעת מלח הכביש מתגברת

במים חמים

- שיתוך (קורוזיה)
- השתמש רק במים קרים כדי לנקות את מלח הכביש. ►



שים לב

נזק בשל שימוש במים בלחץ גבוה של מכשירי ניקוי בלחץ גבוה או מכשירי ניקוי בקיטור
שיתוך או קצר חשמלי. נזק לאסמים, למערכת הבלמים ההידראולית, למערכת החשמל ולמושב

מצנן (רדיאטור)
מקנה את המצנן לעתים קרובות כדי למנוע את התחממות המנוע בשל ירידה ביעילות הקירור. לדוגמה השתמש בצינור מים בלחץ מים נמוך.

שים לב

כיסוף צלעות הקירור של המצנן
נזק לצלעות הקירור של המצנן

- היזהר לא לעקם את צלעות הקירור בעת הניקוי. ▶

גומי
נקה רכיבי גומי בעזרת מים או במוצרי טיפוח לגומי של BMW.

שים לב

שימוש בתרסיסי סיליקון על אטמי גומי
נזק לאטמי הגומי

- אין להשתמש בתרסיסי גומי או במוצרי טיפוח המכילים סיליקון. ▶

עדשת הפנס הראשי ועדשות מפלסטיק
נקה לכלוך וחרקים בעזרת ספוג עדין והרבה מים.

הערה

רכך לכלוך קשה וחרקים על ידי כיסוי האזורים המלוכלכים במטלית רטובה. ▶

 נקה בעזרת מים וספוג בלבד.

 אין להשתמש בחומרי ניקוי כימיים כלשהם.

כרום
נקה חלקי כרום בזהירות בעזרת כמות גדולה של מים וחומר ניקוי לאופנועים מתוך מגוון מוצרי הטיפוח של BMW Motorrad. הדבר נדרש בייחוד בעת ניקוי מלח כביש. השתמש בחומר מירוק לכרום כדי להעניק למשטח טיפול נוסף.

- היזהר בעת שימוש במערכת שטיפה בקיטור או בלחץ גבוה. ▶

ניקוי קל של רכיבים פגומים חלקי פלסטיק

שים לב

שימוש בחומרי ניקוי לא מתאימים
נזק למשטחי פלסטיק

- אין להשתמש בחומרי ניקוי המכילים אלכוהול, חומרים ממסים או שוחקים.
- אין להשתמש בספוגים להסרת חרקים או בספוגים קשים ומחוספסים. ▶

פנלי חיפוי המרכב
נקה פנלי גימור בעזרת מים ובתמיסת טיפוח לפלסטיק של BMW.

טיפוח הצבע

שטיפה תקופתית של האופנוע תסייע בהגנה על הצבע מפני מפיגעים והשפעות הזמן, במיוחד אם אתה ארכב באזורים שבהם זיהום האוויר גבוה או באזורים שבהם יש מקורות טבעיים של לכלוך, לדוגמה שרף עצים או אבקנים.

נקו מיד חומרים אגרסיביים, אחרת הם עלולים לגרום לדהייט הצבע. חומרים מסוג זה כוללים דלק שנשפך, שמן, גריז, נוזל בלמים ולשלת ציפורים. אנו ממליצים להשתמש בחומר מירוק (פוליש) של BMW Motorrad או בחומר ניקוי לצבע של BMW. ניתן להבחין בקלות בסימנים על הצבע לאחר שטיפת האופנוע. הסר מיד כתמים מסוג זה בעזרת חומר ניקוי המכיל בנזל או ספירט נפט, בשימוש במטלית נקיה או כדור צמר גפן.

חברת BMW ממליצה להשתמש בחומר להסרת זפת של BMW כדי לנקות כתמי זפת. זכור למרוח שעווה (וקס) על החלקים שעוברים טיפול זה.

מריחת שעווה מגנה (וקס)

חברת BMW ממליצה למרוח רק שעווה לרכב של BMW או מוצרים המכילים שעוות קאראנאבה או שעווה סינתטית כדי להגן על הצבע.

אם מים מצטברים על המשטחים ואינם מטפטים מהם, הגיע הזמן למרוח עליהם שעווה מחדש.

אחסנת האופנוע

- מלא את מכל הדלק של האופנוע.
- נקו את האופנוע.
- הסר את המצבר.
- רסס את צירי ידיות הבלם והמצמד ואת תושבת הרגלית הצדדית בחומר סיכה מתאים.

- מרח גריז נטול חומצה (לדוגמה וזליו) על חלקי מתכת חשופים ועל חלקים המצופים בכרום.
- הצב את האופנוע בחדר יבש, באופן שאין עומס על הגלגלים.

השבת האופנוע לפעולה

- הסר את ציפוי השעווה המגן.
- נקו את האופנוע.
- התקן את המצבר הטעון.
- פעל בהתאם לרשימת הנושאים לבדיקה (60) .

נתונים טכניים

טבלת איתור תקלות.....	114
ברגים ואומים.....	115
דלק.....	116
שמן מנוע.....	117
מנוע.....	117
מצמד.....	118
תיבת הילוכים.....	118
הינע גלגל אחורי.....	119
מסגרת.....	119
מתלים.....	119
בלמים.....	121
גלגלים וצמיגים.....	122
מערכת חשמל.....	124
מידות.....	125
משקלים.....	126
נתוני רכיבה.....	126

טבלת איתור תקלות

המנוע אינו דולק.

הגורם האפשרי

התיקון

הרגלית הצדדית פתוחה והילוך משולב.

סגור את הרגלית הצדדית.

הילוך משולב והמצמד אינו לחוץ.

שלב למצב סרק (ניוטרל) או לחץ על ידית המצמד.

מכל הדלק ריק.

תדלוק (66 )

המצבר ריק.

טעינה מחדש של מצבר מחובר (101 )

ההגנה מפני התחממות למנוע המתנע הופעלה. ניתן
להפעיל את מנוע המתנע רק לפרק זמן מוגבל.
הנח למנוע המתנע להתקרר למשך כדקה אחת לפני
שתשתמש בו שוב.

ברגים ואומים

תוקף	ערך	גלגל קדמי
		אופק הבלם על המזלג הטלסקופי
	38 ניוטון-מטר	M10 x 65 x 1.25
		בורגי הידוק במחזיק הציר
	הדק את הברגים 6 פעמים לסירוגין	M8 x 35
	19 ניוטון-מטר	
תוקף	ערך	גלגל אחורי
		גלגל אחורי אל נושא הגלגל
	הדק בהצלבה	M10 x 53 x 1.25
	60 ניוטון-מטר	
תוקף	ערך	זרוע מראה
		מראה (אום נעילה) אל המתאם
	הברגה שמאלית, 22 ניוטון-מטר	M10 x 1.25
		מתאם אל בלוק הנעילה
	25 ניוטון-מטר	M10

דלק

סוג דלק מומלץ	בנזין נטול עופרת איכותי אוקטן 95
נפח מכל דלק	כ-17.0 ל"
מכל דלק חרבי	כ-3.5 ל"
כמות דלק מותרת	17 ל" לכל היוטר, במהלך הובלה
תצרוכת דלק	5.3 ל/100 ק"מ בהתאם ל-WMTC

שמן מנוע

קיבולת שמן מנוע	4.0 ל' מקס', עם החלפת מסנן
מפרט	זהו מפרט השמן: JASO MA2 / API SJ / SAE 15W-50. אין להשתמש בתוספים (על בסיס מוליבדן), כי הם עלולים לתקוף את חומרי ציפוי המנוע. חברת BMW Motorrad ADVANTEC Pro oil מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.
שמן מנוע, כמות מילוי	0.5 ל' מקס', ההפרש שבין הסימונים מינ' ומקס'

ADVANTEC
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

חברת BMW ממליצה על

מנוע

מיקום מספר המנוע	בית הארכובה, חלק ימני תחתון, לפני הצילינדר
סוג המנוע	12 2E J
מבנה מנוע	מנוע בוקסר ארבע פעימות, שני צילינדרים מנוגדים עם קירור אוויר/שמן, שני גלי זיזים המונעים בעזרת מנגנון גלגלי שיניים וגל איזון נגדי אחד
נפח	1,170 סמ"ק
קדח צילינדר	101 מ"מ
מהלך בוכנה	73 מ"מ
יחס דחיסה	12.0:1

הספק נומינלי	81 קילו-ואט, במהירות מנוע: 7,750 סל"ד
מומנט	116 ניוטון-מטר, במהירות מנוע: 6,000 סל"ד
מהירות מנוע מרבית	8,500 סל"ד מקס'
מהירות סרק	1,150 $\pm$ 50 סל"ד, בטמפרטורת עבודה רגילה של המנוע
תקן פליטת מזהמים	EU4
מצמד	
סוג מצמד	מצמד יבש חד-ד"סקי
תיבת הילוכים	
סוג תיבת הילוכים	תיבת הילוכים בעלת 6 הילוכים מסוג CLAW-SHIFT, משולבת בגוף המנוע
יחסי העברה של תיבת ההילוכים	1.737 יחס העברה ראשוני 2.375 (38:16 שיניים), הילוך ראשון 1.696 (39:23 שיניים), הילוך שני 1.296 (35:27 שיניים), הילוך שלישי 1.065 (33:31 שיניים), הילוך רביעי 0.939 (31:33 שיניים), הילוך חמישי 0.848 (28:33 שיניים), הילוך שישי

הינע גלגל אחורי

סוג הינע סופי	גל הינע עם גלגלי שיניים קוניים
סוג מתלה אחורי	מתלה אחורי מיצויקת אלומיניום עם BMW Motorrad Paralever
יחס העברה של ההינע הסופי	2.910 (32/11 שיניים)

מסגרת

סוג מסגרת	תת-מסגרת צינורית עם יחידת הינע אפקטיבית
מיקום לוחית הדגם	מסגרת שמאלית קדמית על ראש הכידון
מיקום מספר השלדה (VIN)	מסגרת ראשית, חלק קדמי תחתון

מתלים

גלגל קדמי	
סוג מתלה קדמי	מזלגות טלסקופיים
מהלך קפיץ קדמי	125 מ"מ בגלגל
- עם מתלה מונמר ^{OE}	125 מ"מ בגלגל

גלגל אחורי	
סוג מתלה אחורי	מתלה אחורי מציקת אלומיניום עם BMW Motorrad Paralever
סוג מתלה אחורי	בולם זעזועים מרכזי מושלם עם קפיץ פיתול, שיכון החזרה ועומס מוקדם על הקפיץ הניתנים לכוונון
מהלך הקפיץ של הגלגל האחורי	140 מ"מ
כוונון מתלה מומלץ לרכב אחד	11 מ"מ, העומס המוקדם על הקפיץ סובב את בורג הכונון בכיוון השעון במלואו ולאחר מכן 1.5 סיבובים בחזרה, שיכון
עם מתלה מונמר ^{OE}	11 מ"מ, העומס המוקדם על הקפיץ סובב את בורג הכונון בכיוון השעון במלואו ולאחר מכן 1.75 סיבובים בחזרה, שיכון
כוונון מתלה מומלץ לשני רוכבים	21 מ"מ, העומס המוקדם על הקפיץ סובב את בורג הכונון בכיוון השעון במלואו ולאחר מכן 0.75 סיבובים בחזרה, שיכון
עם מתלה מונמר ^{OE}	21 מ"מ, העומס המוקדם על הקפיץ סובב את בורג הכונון בכיוון השעון במלואו ולאחר מכן 0.5 סיבובים בחזרה, שיכון

בלמים

גלגל קדמי	
סוג בלם קדמי	בלם דיסק כפול עם הפעלה הידראולית ואוכפי בלימה קבועים עם 4 בוכנות ודיסקי בלימה צפים
חומר רפידת בלם קדמית	מתכת מסונטרת
עובי דיסק בלם קדמי	מינימום 4 מ"מ, גבול שחיקה
גלגל אחורי	
סוג בלם אחורי	בלם דיסק הידראולי עם אוכף (קליפר) צף, שתי בוכנות ודיסק קבוע
חומר רפידת בלם אחורית	חומר אורגני
עובי דיסק בלם אחורי	4.5 מ"מ מינימום, גבול שחיקה

גלגלים וצמיגים

מרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס, 'ישמח לספק לך רשימת שילובי גלגלים/צמיגים מאושרים; תוכל גם לבדוק את המידע באתר האינטרנט bmw-motorrad.com .	ערכות צמיגים מומלצים
V, לפחות: 240 קמ"ש	קוד מהירות, צמיג קדמי/אחורי
גלגל קדמי	
גלגל יציקת אלומיניום	סוג גלגל קדמי
גלגל חישובים מצטלבים	- גלגל חישובים מצטלבים ^{OE}
גלגל חישובים	- גלגל חישובים ^{OE}
3.5" x 19"	- עם מתלה מונמך ^{OE}
3.5" x 17"	מידות חישוב גלגל קדמי
120 / 70 R19	- עם מתלה מונמך ^{OE}
120 / 70 ZR17	מידות צמיג קדמי
60	- עם מתלה מונמך ^{OE}
106 ק"ג	קוד עומס, צמיג קדמי
180 ק"ג מקס'	עומס גלגל קדמי, כאשר אין עומס על האופנוע
5 גר' מקס'	עומס גלגל קדמי מרבי
	חוסר איזון מותר על הגלגל הקדמי

גלגל אחורי	
סוג גלגל אחורי	גלגל יציקת אלומיניום
- גלגל חישורים מצטלבים ^{OE}	גלגל חישורים מצטלבים
- גלגל חישורים ^{OE}	גלגל חישורים
- עם מתלה מונמך ^{OE}	4.50" x 17"
מידות חישוק גלגל אחורי	5.50" x 17"
- עם מתלה מונמך ^{OE}	170 / 60 R17
מידות צמיג אחורי	180 / 55 ZR17
- עם מתלה מונמך ^{OE}	72
קוד עומס, צמיג אחורי	111 ק"ג
עומס גלגל אחורי, כאשר אין עומס על האופנוע	300 ק"ג מקס'
עומס גלגל אחורי מרבי	5 גר' מקס'
חוסר איזון מותר על הגלגל האחורי	
לחצי אוויר בצמיגים	
לחץ האוויר בצמיג הקדמי	2.5 בר, רוכב אחד ונוסע אחד, כאשר הצמיג קר
לחץ האוויר בצמיג האחורי	2.9 בר, רוכב אחד ונוסע אחד, כאשר הצמיג קר

מערכת חשמל

נתיכים	
נתיך 1	10 אמפר, לוח מחוונים, מערכת אזעקה DWA, מתג הצתה, שקע אבחון OBD, סליל ממסר ניתוק
נתיך 2	7.5 אמפר, יחידת בקרה DSC, יחידת בקרת מנוע, יציאת ממסר ניתוק, מד מהירות, חיישן מהירות סיבוב, אלטרנטור
צריכת זרם משקע החשמל המובנה	5 אמפר
סוללה	
סוג מצבר	מצבר AGM (Absorbent Glass Mat)
מתח מצבר נקוב	12 וולט
קיבולת מצבר	14 אמפר-שעה
מצתים	
מצתים, צרן וסוג	NGK MAR8B-JDS
מרווח אלקטרודת המצת	0.8 מ"מ

תאורה	
נורת אורות מעבר ("נמוכים") ואורות דרך ("גבוהים")	H4 / 12 V / 60/55 W
נורת פנס חניה	W5W / 12 V / 5 W
נורת פנס אחורי/בלם	נורת LED
נורות מחווני איתות קדמיים	RY10W / 12 V / 10 W
- עם פנסי איתות מסוג LED ^{OE}	נורת LED
נורות מחווני איתות אחוריים	RY10W / 12 V / 10 W
- עם פנסי איתות מסוג LED ^{OE}	נורת LED
מידות	
אורך האופנוע	2175 מ"מ, נמדד מתושבת לוחית הרישוי
גובה האופנוע	1330 מ"מ, כולל מראות במשקל ללא עומס ולפי תקן DIN
רוחב האופנוע	880 מ"מ, נמדד מהידית
גובה מושב קדמי	820 מ"מ, ללא רוכב או מטען, לפי תקן DIN
קשת רגליים פנימית של הרוכב, מעקב לעקב	1830 מ"מ, ללא רוכב או מטען, לפי תקן DIN

משקלים

משקל	220 ק"ג, ללא מטען לפי תקן DIN, מוכן לרכיבה, 90% ממשקל הדלק, ללא תוספות אופציונליות
משקל מרבי מותר	430 ק"ג
עומס מרבי	210 ק"ג

נתוני רכיבה

מהירות מרבית	< 200 קמ"ש
--------------	------------

שירות

128.....	שירות BMW
128.....	עבודת תחזוקה
131.....	תוכנית טיפולים
132..	אישור ביצוע עבודת תחזוקה
146.....	אישור שירות

שירות BMW

לחברת BMW יש בישראל רשת מרכזי שירות מורשים לאופנועי BMW, מטעם חברת דלק מוטורס המוכנים לסייע לך ולטפל באופנוע שלך. למרכזי השירות המורשים של BMW הידע הטכני הדרוש לבצע את כל עבודות התחזוקה והתיקון באופן נכון ואמין על האופנוע שלך.

באפשרותך לאתר את מרכז השירות המורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס, הקרוב אליך באתר:

bmw-motorrad.com



אזהרה

עבודת תחזוקה ותיקון שלא

בהתאם לנוהל הבכון

- סכנת תאונה בגלל חזק תוצאתי
- BMW Motorrad ממליצה לבצע עבודה מסוג זה במוסך מומחה;

מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס. ►

כדי לשמור על ה-BMW שלך במצב אופטימלי תמיד, חברת BMW ממליצה לבצע את עבודות התחזוקה במועדים המפורטים לאופנוע שלך. בצע את כל עבודות התחזוקה והתיקון המופיעות בפרק "שירות" שבמדריך זה. הצגת אישורים לביצוע עבודות התחזוקה התקופתיות חיונית לצורך הגשת בקשה לביצוע תיקונים במסגרת "מחווה של רצון טוב" לאחר תום האחריות.

שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס, יכול לספק לך מידע על השירותים של BMW והעבודות המתבצעות בכל שירות.

עבודת תחזוקה

בדיקה לפני מסירה של BMW

שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס, מבצע בדיקה לפני מסירת האופנוע לידיך.

תצוגת השירות שבבד הרב-תפקודי מזכירה לך חודש אחד מראש או 1,000 ק"מ לפני שמועד השירות מגיע על בסיס הערכים שתוכנתו.

לקבלת מידע נוסף על השירות, היכנס לאתר:

bmw-motorrad.com/service

עבודות התחזוקה הדרושות לביצוע באופנוע שלך מפורטות בתוכנית הטיפולים שלהלן.

בדיקת הרצה של BMW

יש לבצע בדיקת הרצה לאחר שהאופנוע עבר 500 ק"מ ו-1,200 ק"מ.

שירות BMW

שירות BMW מתבצע אחת לשנה; עבודות השירות משתנות ותלויות בגיל האופנוע ובמרחק שהוא עבר. שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס, אשר את עבודות השירות שבוצעו ויציין מהו התאריך של השירות הבא. ייתכן שרוכבים העוברים מרחקים ארוכים בשנה יצטרכו להביא את האופנוע שלהם לשירות נוסף לפני המועד שנקבע. במקרים אלו יש לציין את קריאת מד המרחק המרבית שהאופנוע יכול לעבור עד לשירות הבא. אם מד המרחק מגיע לקריאה זו לפני שהגיע המועד לטיפול הבא, יש להקדים את הטיפול.

	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪
500-1,200 ק"מ	X										
10,000 ק"מ			X		X					X	
20,000 ק"מ			X	X	X		X	X		X	
30,000 ק"מ			X		X					X	
40,000 ק"מ			X	X	X	X	X	X	X ^ד	X	
50,000 ק"מ			X		X					X	
60,000 ק"מ			X	X	X		X	X		X	
70,000 ק"מ			X		X					X	
80,000 ק"מ			X	X	X	X	X	X	X ^ד	X	
90,000 ק"מ			X		X					X	
100,000 ק"מ			X	X	X		X	X		X	
12 חודשים		X	X ^א			X ^ג					X ^ה
24 חודשים				X ^ב		X ^ג					X ^ה

ג	בפעם הראשונה לאחר שנה אחת, לאחר מכן כל שנתיים או כל 40,000 ק"מ (המוקדם מביניהם) אחת לשש שנים או כל 40,000 ק"מ (המוקדם מביניהם) בפעם הראשונה לאחר שנה אחת, לאחר מכן כל שנתיים	תוכנית טיפולים
ד		1 בדיקת הרצה של BMW
		2 שירות BMW רגיל
		3 החלפת שמן מנוע, עם מסנן
		4 החלפת שמן גלגלי שיניים קוניות
ה		5 בדיקת מרווח שסתומים
		6 החלפת שמן ממסרה
		7 החלפת כל המצתים
		8 החלפת קרב מסנן אוויר
		9 החלפת רצועת אלטרנטור
		10 כוונן סנכרון מנוע
		11 החלפת נזל בלמים בכל המערכת
א		אחת לשנה או כל
		10,000 ק"מ (המוקדם מביניהם)
ב		אחת לשנתיים או כל
		20,000 ק"מ (המוקדם מביניהם)

אישור ביצוע עבודת תחזוקה שירות BMW Motorrad רגיל

הפעילויות שבשירות BMW Motorrad רגיל מפורטות להלן. היקף עבודות התחזוקה שיבוצעו בפועל באופנוע שלך עשוי להשתנות.

- ביצוע נסיעת מבחן עם מערכת האבחון של BMW Motorrad
- בדיקה חזותית של מערכת המצמד ההידראולי.
- בדיקת מסב ראש הכידון
- בדיקה חזותית של צינורות הבלמים והמחברים
- בדיקת שחיקת הרפידות והצלחות של הבלם הקדמי
- בדיקת מפלס נוזל בלמים, בלמים קדמיים
- בדיקת שחיקת הרפידות והצלחת של הבלם האחורי
- בדיקת מפלס נוזל בלמים, בלמים אחוריים
- בדיקת חופש תנועת כבלי ה-Bowden ובדיקת פיתול ושפשוף
- בדיקת עומק חריצי סולייית הצמיג ולחץ הניפוח בצמיגים
- בדיקה שהרגלית הצדדית נעה בחופשיות
- בדיקת מתיחות החישוקים, כוונן אם יש צורך בכך
- בדיקת שחיקת האורות ואת מערכת האיתות
- בדיקת פעולה, ביטול התנעת המנוע
- בצע בדיקה סופית ובדוק את יכולת הנסיעה
- איפוס תאריך השירות הבא והמרחק לשירות הבא
- בדיקת מצב טעינת המצבר
- אשר את השירות של BMW במסמכי האופנוע

בדיקת הרצה של BMW

בוצע

ב: _____

מונה ק"מ _____

השירות הבא
לכל המאוחר

ב _____

או לכל המאוחר

מונה ק"מ _____

חותמת, חתימה

בדיקה לפני מסירה של BMW

בוצע

ב: _____

חותמת, חתימה

שירות BMW

בוצע

פריט

שירות BMW Motorrad רגיל

לא ☐כן ☐

ב
מונה ק"מ _____

החלפת שמן מנוע, עם מסנן

החלפת שמן גלגלי שיניים קוניות אחריות

בדיקת מרווח שסתומים

החלפת שמן ממסרה

החלפת כל המצתים

החלפת קרב מסנן אוויר

החלפת רצועת גרטור

כוונן סנכרון מנוע

החלפת נוזל בלמים, בלמים קדמיים

החלפת נוזל בלמים, בלמים אחוריים

הערות

חותמת, חתימה

שירות BMW		פריט		
בוצע		שירות BMW Motorrad רגיל	כן	☐
מונה ק"מ		החלפת שמן מנוע, עם מסנן	לא	☐
השירות הבא		החלפת שמן גלגלי שיניים קוניות אחוריות		☐
לכל המאוחר		בדיקת מרווח שסתומים		☐
ב		החלפת שמן ממסרה		☐
או לכל המאוחר		החלפת כל המצתים		☐
מונה ק"מ		החלפת קרב מסנן אוויר		☐
		החלפת רצועת גרטור		☐
		כוונון סנכרון מנוע		☐
		החלפת נזל בלמים, בלמים קדמיים		☐
		החלפת נזל בלמים, בלמים אחוריים		☐
		הערות		

חותמת, חתימה

שירות BMW

בוצע

ב

מונה ק"מ

השירות הבא

לכל המאוחר

ב

או לכל המאוחר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

פריט

שירות BMW Motorrad רגיל

כן ☐

לא ☐

החלפת שמן מנוע, עם מסנן

☐

החלפת שמן גלגלי שיניים קוניות אחריות

☐

בדיקת מרווח שסתומים

☐

החלפת שמן ממסרה

☐

החלפת כל המצתים

☐

החלפת קרב מסנן אוויר

☐

החלפת רצועת גרטור

☐

כוונן סנכרון מנוע

☐

החלפת נוזל בלמים, בלמים קדמיים

☐

החלפת נוזל בלמים, בלמים אחוריים

☐

הערות

שירות BMW		פריט		
בוצע		שירות BMW Motorrad רגיל	כן	☐
מונה ק"מ	_____	החלפת שמן מנוע, עם מסנן	כן	☐
	_____	החלפת שמן גלגלי שיניים קוניות אחוריות	כן	☐
השירות הבא		בדיקת מרווח שסתומים	כן	☐
לכל המאוחר		החלפת שמן ממסרה	כן	☐
ב	_____	החלפת כל המצתים	כן	☐
או לכל המאוחר	_____	החלפת קרב מסנן אוויר	כן	☐
מונה ק"מ	_____	החלפת רצועת גרטור	כן	☐
		כוונון סנכרון מנוע	כן	☐
		החלפת נוזל בלמים, בלמים קדמיים	כן	☐
		החלפת נוזל בלמים, בלמים אחוריים	כן	☐
		הערות		

חותמת, חתימה

שירות BMW

בוצע

ב

מונה ק"מ

השירות הבא

לכל המאוחר

ב

או לכל המאוחר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

פריט

שירות BMW Motorrad רגיל

כן ☐

לא ☐

החלפת שמן מנוע, עם מסנן

☐

החלפת שמן גלגלי שיניים קוניות אחריות

☐

בדיקת מרווח שסתומים

☐

החלפת שמן ממסרה

☐

החלפת כל המצתים

☐

החלפת קרב מסנן אוויר

☐

החלפת רצועת גרטור

☐

כוונן סנכרון מנוע

☐

החלפת נוזל בלמים, בלמים קדמיים

☐

החלפת נוזל בלמים, בלמים אחוריים

☐

הערות

[illegible]

שירות BMW

בוצע

ב

מונה ק"מ

השירות הבא

לכל המאוחר

ב

או לכל המאוחר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

פריט

שירות BMW Motorrad רגיל

החלפת שמן מנוע, עם מסנן

החלפת שמן גלגלי שיניים קוניות אחריות

בדיקת מרווח שסתומים

החלפת שמן ממסרה

החלפת כל המצתים

החלפת קרב מסנן אוויר

החלפת רצועת גרטור

כוונן סנכרון מנוע

החלפת נוזל בלמים, בלמים קדמיים

החלפת נוזל בלמים, בלמים אחוריים

הערות

כן

☐

לא

☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐

שירות BMW		פריט		
בוצע		שירות BMW Motorrad רגיל	כן	☐
מונה ק"מ	☐	החלפת שמן מנוע, עם מסנן	לא	☐
השירות הבא	☐	החלפת שמן גלגלי שיניים קוניות אחוריות		☐
לכל המאוחר	☐	בדיקת מרווח שסתומים		☐
ב	☐	החלפת שמן ממסרה		☐
או לכל המאוחר	☐	החלפת כל המצתים		☐
מונה ק"מ	☐	החלפת קרב מסנן אוויר		☐
	☐	החלפת רצועת גרטור		☐
	☐	כוונון סנכרון מנוע		☐
	☐	החלפת נזל בלמים, בלמים קדמיים		☐
	☐	החלפת נזל בלמים, בלמים אחוריים		☐
		הערות		

חותמת, חתימה

שירות BMW

בוצע

ב

מונה ק"מ

השירות הבא

לכל המאוחר

ב

או לכל המאוחר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

פריט

שירות BMW Motorrad רגיל

כן ☐

לא ☐

החלפת שמן מנוע, עם מסנן

☐

החלפת שמן גלגלי שיניים קוניות אחריות

☐

בדיקת מרווח שסתומים

☐

החלפת שמן ממסרה

☐

החלפת כל המצתים

☐

החלפת קרב מסנן אוויר

☐

החלפת רצועת גרטור

☐

כוונן סנכרון מנוע

☐

החלפת נוזל בלמים, בלמים קדמיים

☐

החלפת נוזל בלמים, בלמים אחוריים

☐

הערות

שירות BMW		פריט		
בוצע		שירות BMW Motorrad רגיל	כן	☐
מונה ק"מ	_____	החלפת שמן מנוע, עם מסנן	לא	☐
השירות הבא	_____	החלפת שמן גלגלי שיניים קוניות אחוריות		☐
לכל המאוחר	_____	בדיקת מרווח שסתומים		☐
ב	_____	החלפת שמן ממסרה		☐
או לכל המאוחר	_____	החלפת כל המצתים		☐
מונה ק"מ	_____	החלפת קרב מסנן אוויר		☐
	_____	החלפת רצועת גרטור		☐
	_____	כוונון סנכרון מנוע		☐
	_____	החלפת נזל בלמים, בלמים קדמיים		☐
	_____	החלפת נזל בלמים, בלמים אחוריים		☐
	_____	הערות		
	_____	-----		
	_____	-----		
	_____	-----		
	_____	-----		
	_____	-----		
	_____	-----		
	_____	-----		
	_____	-----		
	_____	-----		

חותמת, חתימה

שירות BMW

בוצע

ב

מונה ק"מ

השירות הבא

לכל המאוחר

ב

או לכל המאוחר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

פריט

שירות BMW Motorrad רגיל

החלפת שמן מנוע, עם מסנן

החלפת שמן גלגלי שיניים קוניות אחריות

בדיקת מרווח שסתומים

החלפת שמן ממסרה

החלפת כל המצתים

החלפת קרב מסנן אוויר

החלפת רצועת גרטור

כוונן סנכרון מנוע

החלפת נוזל בלמים, בלמים קדמיים

החלפת נוזל בלמים, בלמים אחוריים

הערות

כן ☐

לא ☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

☐

שירות BMW		פריט		
בוצע		שירות BMW Motorrad רגיל	כן	☐
מונה ק"מ	☐	החלפת שמן מנוע, עם מסנן	כן	☐
	☐	החלפת שמן גלגלי שיניים קוניות אחוריות	כן	☐
	☐	בדיקת מרווח שסתומים	כן	☐
	☐	החלפת שמן ממסרה	כן	☐
	☐	החלפת כל המצתים	כן	☐
	☐	החלפת קרב מסנן אוויר	כן	☐
	☐	החלפת רצועת גרטור	כן	☐
	☐	כוונון סנכרון מנוע	כן	☐
	☐	החלפת נוזל בלמים, בלמים קדמיים	כן	☐
	☐	החלפת נוזל בלמים, בלמים אחוריים	כן	☐
		הערות		

חותמת, חתימה

התקנת אביזרים אופציונליים וביצוע עבודות במסגרת מבצעים מיוחדים (קריאות שירות).

[illegible]

[illegible]

בקרת יציבות אוטומטית
72, ASC
בריגים ואומים, 115

ג

גלגלים
בדוק את החישורים, 86
בדיקות החישורים, 86
הסרת הגלגל האחורי, 92
התקנת הגלגל האחורי, 93
נתונים טכניים, 122
שינוי מידות, 87

ה

הוראות בטיחות
לבלמים, 64
לרכיבה, 58
הינע גלגל אחורי
נתונים טכניים, 119
העומס המוקדם על הקפץ
התקן כונון אחורי, 13
כונון, 54
הצגת הסרת חבות ביחס
למדריך זה, 7
הרצה, 63

מכל דלק רזרב, 30
מערכת אזעקה למניעת
גנבה, 30
מצב תצוגה, 22
משבת מנוע (אימוביליזר)
אלקטרוני, 26
מתח האופנוע נמוך מדי, 27
נורית אזהרת פליטת
מזהמים, 27
סקירה, 20
תקלת נורה, 28
ABS, 28
ASC, 29

אזהרות

סקירה, 23
אישור ביצוע עבודת תחזוקה, 132

ב

בדיקה לפני התחלת הרכיבה, 61
בלמים
בדיקות פעולה, 80
הוראות בטיחות, 64
כונון ידית כידון, 53
מחונן שחיקה, 82
נתונים טכניים, 121

אינדקס

א

אביזרים
הוראות כלליות, 106
אופנוע
אחסנה, 112
השבה לפעולה, 112
חניה, 65
טיפוח, 109
ניקוי, 109
קשירה, 67
אורות
אורות דרך "גבוהים",
הפעלה, 37
אורות חניה, הפעלה, 37
אורות מעבר ("נמוכים"), 36
אורות צד, 36
בקרה, 15
מהבהב פנס קדמי, הפעלה, 37
אזהרות
אזהרת מנוע, 27
אלקטרוניקות מנוע, 26
טמפרטורה גבוהה, 26
טמפרטורת מנוע, 26

- התנעה, 60
בקרה, 16
התנעה בעזרת כבלים, 99
חינה, 65
- ט**
טבלת איתור תקלות, 114
טבלת עומסים מותרים
מדבקת, 14
טמפרטורת מנוע
גבוהה מדי, 26
תצוגה: ENG-TMP, 39
- י**
ידיית כידון מחוממות
הפעלה, 48
- כ**
כווונים
תצוגה: SETUP ENTER, 39
- ל**
לוח מחוונים
חיישן עוצמת תאורת
הסביבה, 17
סקירה, 17
לוחית דגם
מיקום על האופנוע, 11
לחצי אוויר בצמיגים
מדבקת, 14
- מ**
מד מהירות, 17, 21
מד מהירות מנוע, 17
מד מרחק מצטבר
תצוגה: ODO, 39
מד מרחק מצטבר ומדי מרחק
מתאפסים
בקרה, 17
איפוס, 41
מד מרחק מתאפס
תצוגה: 1, TRIP או 2, TRIP
או 3, TRIP A
מדריך לרכב
מיקום על האופנוע, 14
מהבהב חירום ("משולש")
- בקרה, 15
הפעלה, 37
חיזוק ברגים, 115
מועדי טיפולים, 128
מושב
הסרה, 49
התקנה, 49
מפתח מיוחד למושב, 34
מושב אחורי
נעילה, 13
מחבר אבחון
אבטחה, 104
שחרור, 104
מחון שירות, 31
מחוני איתות
בקרה, 15
הפעלה, 38
מטען
קשירה, 107
מידות
נתונים טכניים, 125
מכל דלק רזרבי
הצגת המרחק: 39, TRIP R
נורית חיוני, 31

- הפעלה, 34
 מתג רב-תפקודי
 סקירה כללית, צד ימין, 16
 סקירה כללית, צד שמאל, 15
 מתלים
 נתונים טכניים, 119
- נ**
 נוזל בלמים
 בדיקת מפלס נוזל אחורי, 84
 בדיקת מפלס נוזל קדמי, 83
 מכל אחורי, 13
 מכל קדמי, 13
 טמפרטורת מנוע
 נורית אזהרת ההתחממות, 26
 נוריות אזהרה, 17
 נוריות חיווי, 17
 סקירה, 20
 נורית אזהרת פליטת מזהמים, 27
 נתוני רכיבה
 נתונים טכניים, 126
 נתונים טכניים
 בלמים, 121
 גלגלים וצמיגים, 122
 דלק, 116
- כוונן, 43
 נורית חיווי, 17
 נטרול, 43
 מערכת חשמל
 נתונים טכניים, 124
 מפתחות, 34
 מצמד
 בדיקת פעולה, 85
 כוונן ידית כידון, 53
 מכל נוזל, 11
 נתונים טכניים, 118
 מצתים
 נתונים טכניים, 124
 מראות
 כוונן, 52
 משבת מנוע (אימוביליזר)
 אזהרה, 26
 מפתח נוסף, 35
 משקלים
 נתונים טכניים, 126
 מתג הדממה בחירום
 (מתג כיבוי), 16
 הפעלה, 36
 מתג הצתה
 סגירה, 35
- מנוע
 אזהרה אלקטרוניקות
 מנוע, 26
 התנעה, 60
 נורית אזהרת פליטת
 מזהמים, 27
 נתונים טכניים, 117
 תקלה חמורה, 27
 מנועל כידון, 34
 מסגרת
 נתונים טכניים, 119
 מספר שלדה מלא (VIN)
 מיקום על האופנוע, 13
 מעמד לגלגל אחורי
 התכנה, 78
 מעמד לגלגל קדמי
 התכנה, 76
 מכל דלק חרבי, 30
 נתונים טכניים, 116
 פתח מילוי דלק, 11
 תדלוק, 66
 מערכת אזהרה למניעת גנבה
 אזהרה, 30
 דריכה, 42
 הפעלה, 42

הינע גלגל אחורי, 119

מידות, 125

מנוע, 117

מסגרת, 119

מערכת חשמל, 124

מצמד, 118

מצתים, 124

משקלים, 126

מתלים, 119

נתוני רכיבה, 126

נתיכים, 124

סוללה, 124

שמן מנוע, 117

תאורה, 125

תיבת הילוכים, 118

תקנים, 7

נתיכים

החלפה, 102

מפרטי נתיכים, 103

נתונים טכניים, 124

ו

סוללה

הוראות תחזוקה, 100

החלפת מצבר, 102

טעינה מחדש של מצבר, 101

טעינת מצבר מחובר, 101

מיקום על האופנוע, 14

מתח האופנוע נמוך מדי, 27

נתונים טכניים, 124

סקירה כללית

ידית כידון ימנית, 16

לוח מחוונים, 17

מתג רב-תפקודי שמאלי, 15

מתחת למושב, 14

נוריות אזהרה וחיווי, 20

צג רב-תפקודי, 21

צד האופנוע, 11

צד ימני של האופנוע, 13

ע

ערכת כלים

מיקום על האופנוע, 14

פ

פנס ראשי

אלומת אור, 52

הסרה והתקנה, 93

התאמה לרכיבה בצד

שמאל/ימין של הכביש, 52

צ

צג רב-תפקודי, 17

בחר תצוגה, 39

סקירה, 21

אופר, 15

ציוד, 7

צמיגים

בדיקת לחץ אוויר בצמיגים, 85

בדיקת לחץ האוויר, 85

בדיקת עומק חריצי סוליה, 86

המלצה, 87

הרצה, 64

לחצים, 123

נתונים טכניים, 122

ק

קיצורים וסמלים, 6

ר

רפידות בלמים

בדיקה מאחור, 82

בדיקה מלפנים, 81

הרצה, 63

רשימת נושאים לבדיקה, 60

A

ABS

אבחון עצמי, 62

הפעלה, 46

נורית אזהרה, 28

פרטים הנדסיים, 70

ASC

אבחון עצמי, 62

הפעלה, 47

הפעלה, 47

נורית אזהרה, 29

סגירה, 47

פרטים הנדסיים, 72

החלפת פנסי איתות מסוג

98, LED

מחוני איתות, 97

נתונים טכניים, 125

תאריך

44, כוונן

66, תדלוק

תחזוקה

הוראות כלליות, 76

תוכנית טיפולים, 131

תיבת הילוכים

נתונים טכניים, 118

תצוגה

כוונן הבהירות, 45

ט

שיכון

55, כוונן

שירות, 128

שמן מנוע

בדיקת מפלס, 79

מחון מפלס, 11

מילי, 79

נתונים טכניים, 117

פתח מילי, 13

שעון

43, כוונן

תצוגה: CLOCK, 39

שקע חשמלי

הערות לגבי השימוש, 106

מיקום על האופנוע, 11

ת

תאורה

אורות דרך ("גבוהים"), 95

אורות מעבר ("נמוכים"), 95

אורות צד, 96

אזהרת נורה פגומה, 28

החלפת נורית אחורית

98, LED

